



Piscines Plessis Inc. cessera ses opérations dès le 1er octobre

Plessisville (MS) — M. Normand Isabel qui opère depuis quelque temps le commerce Piscines Plessis Inc. dans une zone résidentielle a été avisé par la ville de Plessisville qu'il devait

cesser toutes activités commerciales et d'entreposage de matériel dans un but commercial au plus tard le 1er octobre 1981.

Cette décision a été prise par le conseil de

ville lors de sa réunion régulière du 18 août dernier, présidée par le maire suppléant Monsieur Réjean Nadeau et à laquelle assistaient Messieurs Germain Boulanger, Fernand

Laflamme, Jean-Louis Fradette et Madame Madeleine G.-Dusseau.

On se rappelle que Monsieur Isabel opère son commerce au 1940 avenue Painchaud et qu'il a été avisé à

plusieurs reprises que son commerce était illégal. Selon une lettre datée du 16 juin 1981, il devait cesser toutes opérations commerciales à cet endroit.

Dès le 1er août

Cet avis n'a pas été respecté, mais suivant une demande de M. Isabel, le conseil lui fera bénéficier d'un sursis allant jusqu'au 1er octobre 1981. Après cette date, l'inspecteur des bâtiments de la ville est

autorisé à prendre les procédures judiciaires sans autre avis.

Le conseil a également résolu que les comptes de la municipalité soient payés par le secrétaire-trésorier. Les dépenses s'élèvent à 28 538,21 \$.

Conformément à une résolution du conseil, Hydro-Québec devra procéder au déplacement de trois poteaux sur la rue Saint-Calixte pour permettre à la ville de construire un trottoir entre les rues Tardif et Vallée.

Il a été proposé par M. Fernand Laflamme que le conseil autorise le secrétaire-trésorier à procéder à une demande de soumissions pour les assurances générales de la ville pour la période du 15 septembre 1981 au 15 septembre 1982.

Enfin, face aux activités socio-culturelles, le conseil s'engage à respecter les dispositions du programme d'assistance financière aux municipalités pour un soutien aux groupes socio-culturels et la réalisation d'ateliers d'initiation aux loisirs socio-culturels 1981-82, et à utiliser la subvention pour réaliser des activités socio-culturelles qui ont fait l'objet de demandes dans le cadre de ce programme tout en tenant compte de la répartition suivante:

4 080 \$ pour assumer et tenir des ateliers socio-culturels parmi ceux qui ont fait l'objet de la demande;

765 \$ pour assumer et tenir des ateliers socio-culturels pour personnes handicapées ayant fait aussi l'objet d'une demande;

1 275 \$ pour acheter le matériel socio-culturel et 850 \$ pour des groupes socio-culturels que la corporation a recommandés au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

N'hésitez plus, récupérez!

Plessisville (MS) — Résidents et résidentes de Plessisville, dès le 31 août prochain, Récupération Bois-Francs Plessisville se fera un plaisir de vous débarrasser de vos déchets, mais entendons-nous bien il s'agira exclusivement de papier, cartons, guenilles, contenants de verre (sans couvercle) et de vitre.

Il y a bien sûr une consigne à suivre. Premièrement voir la carte ci-jointe et vérifier

quelle journée Récupération va aller faire son tour dans votre quartier. Deuxièmement, vous installez tout ce qui est récupérable derrière les vidanges, car le camion récupérateur suivra de près le camion des vidanges de la ville.

En troisième lieu, il s'agira de trier vos papiers, guenilles et verre dans des sacs (genre épicerie) différents. Et puis, il ne vous reste plus qu'à

attendre le camion en question.

Le 29 août: dernière cueillette mensuelle

Comme je l'ai dit plus haut, le camion de récupération suivra le camion de vidanges de la ville, il passera donc chez vous à toutes les semaines, la journée qui est inscrite sur la carte, mais dans le but de compléter la ronde des cueillettes mensuelles le camion passera une dernière fois le 29 août



Grâce à la collaboration de Messieurs Jean-Louis Fradette, conseiller municipal, André Dusseau représentant de Plessisville pour Récupération Bois-Francs, Jean-Luc Huard président des Amis des scouts de Plessisville et finalement le vice-président de Récupération Bois-Francs, Michel Béliveau, les gens de la ville pourront bénéficier du service de récupération sur une base hebdomadaire dès le 31 août.

dans le secteur prévu et dès le 31 vous pourrez compter sur un service hebdomadaire.

Participation des scouts

Depuis que ce projet a été mis en branle dans la région de Plessisville, les scouts ont beaucoup travaillé pour en faire une réussite. Ils faisaient des cueillettes et rendaient bien d'autres services, mais avec les nouvelles procédures, les scouts auront l'importante tâche de promouvoir le projet, ce qui veut dire entre autres de passer à chaque domicile de la ville pour vous donner quelques

renseignements.

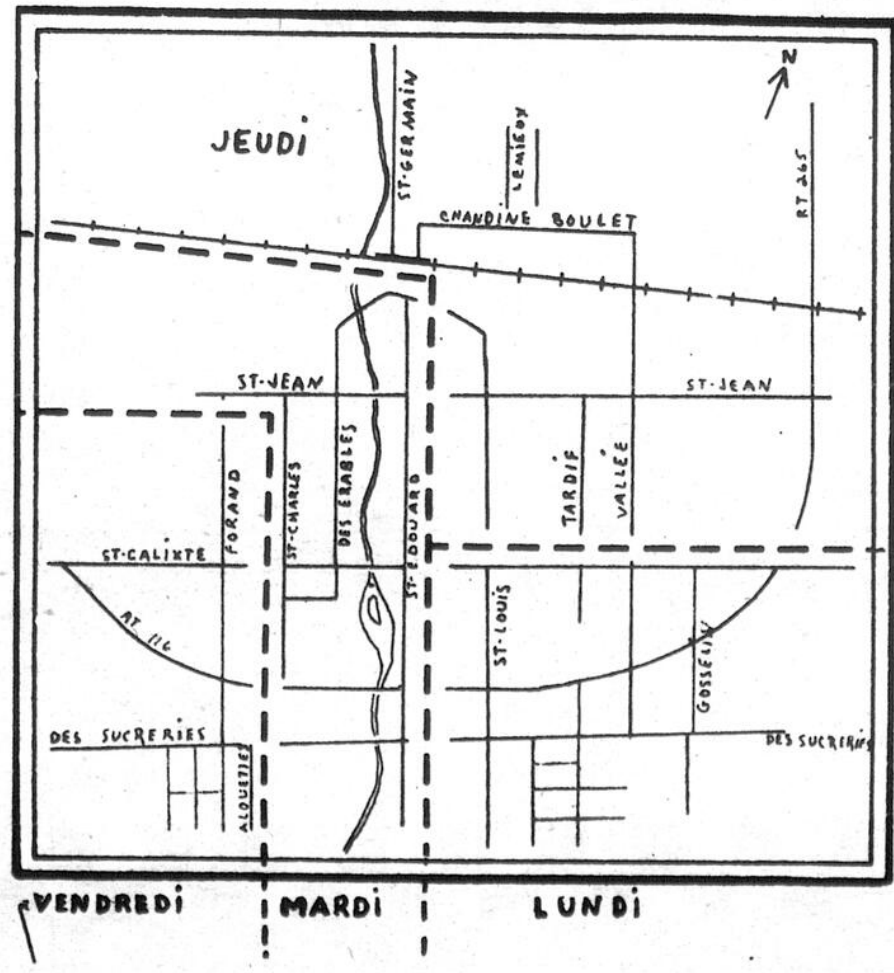
Donc si vous avez des questions, vous n'avez qu'à attendre dans les prochains jours la visite d'un scout. Il vous donnera un feuillet explicatif sur l'importance de la récupération et un plan détaillé des secteurs desservis.

Saviez-vous qu'une bonne partie de vos déchets n'en sont pas et qu'en récupérant vous contribuez ainsi à économiser 500 millions \$ par année? Et bien n'hésitez plus, récupérez. Et tous ceux que le projet intéresse mais qui ne sont pas touchés directement par ce service vous

(Photo MS)

pouvez toujours faire ce que les villageois de Sainte-Sophie, Lyster et Inverness ont déjà fait c'est-à-dire former des petits comités de citoyens en collaboration avec votre conseil de ville et partir l'idée de la récupération dans votre coin de pays.

En terminant, ceux qui en profitent dès maintenant, vous êtes priés de conserver le plan qui vous sera remis par les scouts. Même avec une feuille de papier en moins par personne le projet ne fera pas faillite et il vous dépannera certainement plus d'une fois.



Conflit de 24 heures chez Coop

Plessisville (MS) — sont cogné le nez sur la Plessisville le 20 août
Plusieurs personnes se porte de la Coop de dernier alors que tous les

Au club nautique du Lac William

Trois jours de festivités

Saint-Ferdinand (PM) — Les responsables du club nautique du Lac William à Saint-Ferdinand organisent plusieurs activités sportives et sociales pour les 28, 29 et 30 août à l'Hôtel Manoir du Lac.

Cette grande fin de semaine débutera par une soirée bavaroise le vendredi 28 août. Le samedi, il y aura une parade au flambeau suivi d'un feu de camp.

Finale, le dimanche 30 août, il y aura une compétition régionale, pour les amateurs de ski nautique. Cette compétition regroupera les épreuves de slalom, de figures et de sauts. Les inscriptions pour cet événement sportif se feront entre 9 heures et 11 h 30. Toutes ces activités se dérouleront au Manoir du Lac. Pour de plus amples informations, les personnes intéressées

n'ont qu'à signaler, 1 (418) 428-3632.

Fermeture du club

La fermeture du club de ski nautique aura lieu le dimanche 6 septembre. Au cours de cette journée champêtre, il y aura projection de films, buffet froid et soirée disco. Les participants et participantes à cette journée doivent réserver en raison du buffet froid en signalant 1 (418) 428-3632.

employés avaient pris une journée de congé maladie en guise de protestation contre la convention collective qui n'était pas encore signée. Selon le président du syndicat, M. Pierre Sévigny, la partie patronale hésitait et tardait trop à signer une entente qui était déjà

verbale. Apparemment, les textes interprétaient mal les accords survenus auparavant, bien que M. Sévigny n'ait pas voulu nous révéler de quels points il s'agissait. «C'est exactement ce qui s'est passé, a déclaré M. Jean-Guy Bouffard qui est président du Coop. «Nous nous étions entendus à la

dernière séance de négociations du 15 juillet dernier mais lorsque les textes ont été rédigés il y avait de très grosses discordances. Donc, après que les employés aient décidé de prendre une «journée de repos» nous nous sommes remis à la table de négociation, ce même soir, le 20, et

tout est rentré dans l'ordre.»

«Sans dire que ça nous plaît beaucoup, nous sommes très contents de voir le conflit terminé, a conclut M. Bouffard.

Le retour au travail
Le retour au travail s'est effectué dans l'ordre dès le lendemain matin.



Plusieurs automobiles faisaient la file pour profiter du service à l'auto au Coop dès vendredi matin, lendemain du conflit qui a gardé les portes du magasin fermées pour 24 heures.

(Photo MS)

Elections à la mairie de Plessisville paroisse

Jean-Paul Dubois de nouveau dans la course



M Jean-Paul Dubois a l'intention de briguer de nouveau les suffrages lors des élections municipales de novembre prochain.

est sortant (comme cette année) et les mandats durent trois ans. La durée des mandats a été portée de deux à trois ans en novembre 1975.

A la paroisse de Plessisville la durée des mandats a été portée de deux à trois ans en novembre 1975 par le règlement 210.

Cette année en plus du siège du maire, les sièges nos 1 et 4 seront appelés à une élection, il s'agit de Messieurs Jean-Guy Cloutier et Rolland Turcotte.

Il est évidemment beaucoup trop tôt pour savoir s'il y aura votation. Le maire qui a déjà été élu par acclamation à deux reprises a déclaré qu'évidemment il se plierait aux désirs de son électeurat mais qu'il était prêt à continuer le travail entrepris avec l'équipe qui sera là à partir de novembre.

Plessisville (MS) — Même si nous sommes encore à deux mois des élections municipales, le maire Jean-Paul Dubois a déclaré qu'il se présenterait aux élections municipales de novembre prochain pour remplir un quatrième mandat.

Il travaille présentement avec les conseillers Jean-Guy Cloutier, Réal Vigneault, Gaspard Vigneault, Rolland Turcotte, Raoul Chandonnet et Robert Painchaud une équipe dynamique ce qui plaît énormément à M. Dubois.

Les élections

Rappelons que dans une municipalité il y a élection à tous les ans mais les sièges se libèrent à tour de rôle à raison de deux par année ou trois lorsque le maire

Vaches vedettes

A la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 kg pour les Holstein et 40 kg pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175).

Date du vêlage	Age au vêlage ans-mois	Nom de la vache	Classe	Lait kg	Date	Nom Propriétaire	Contrôle
28/06/81	9-5	Kirdale Ray Apple Valentine (2628050)	B+	48,5	21/07/81	Jean Desrochers, Warwick.	PATLQ
29/06/81	3-9	Marcienne Kennedy Cleoni (3189650)	B+	49,0	21/07/81	Jean Desrochers, Warwick.	PATLQ
10/07/81	6-6	Bunny (0369659U)		46,7	12/08/81	Jean-Marc Marcoux, Saint-Ferdinand.	PATLQ

Félicitations aux propriétaires de ces vaches.
UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE, PRODUIT MIEUX.
Voyez votre distributeur PURINA

J.Y. Grégoire Ste-Elisabeth Tél.:358-2124	Roland Trotier Inc. Victoriaville 758-3828 Danville 839-2745	Roger Ouellet Inc. Ste-Gertrude 297-2675 Ste-Eulalie 225-4418	Meunerie Plessis Inc. rue St-Laurent Plessisville 362-3907
--	---	--	---

Reclassement des travailleurs de la firme A et C Assouad

Plessisville — Un accord vient d'être conclu entre le ministre fédéral de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, le ministre provincial du Travail et de la Main-d'oeuvre du Québec, A & C Assouad Canada Limitée, employeur, et le Syndicat des travailleurs du cuir

de Plessisville Inc. dans le but d'étudier, définir et recommander des mesures d'adaptation de la main-d'oeuvre qui pourraient atténuer les effets sur les salariés, des changements économiques et/ou technologiques.

En conséquence, l'employeur et le syndicat forment un comité composé des personnes suivantes: MM. Réjean Brisson et Gilles Lamontagne de la partie

syndicale, MM. Edgard Brahimcha et Alexandre Assouad de la partie patronale. M. Irénée Boivin est nommé président du dit comité.

Les personnes ressources suivantes assisteront aux réunions du comité, conseilleront les membres dudit comité à mesure que progresseront les travaux, recevront, examineront tout rapport partiel, intérimaire et final présenté au comité:

MM. Paul Dubuc, représentant syndical de la C.S.D.; Yves Rocheleau, attaché d'administration, direction régionale de la main-d'oeuvre du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre du gouvernement du Québec, Trois-Rivières; Gilles Lallier, directeur au ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre du gouvernement du Québec, Victoriaville; Pierre Dickner, con-

seiller en main-d'oeuvre du Centre d'emploi du gouvernement du Canada, Plessisville; Denis Labbé, service de consultation de la main-d'oeuvre du Canada.

Le comité:

A- Fera l'analyse des qualifications actuelles des salariés afin de découvrir les besoins individuels de formation et de recyclage des personnes impliquées.

B- Etudiera les possibilités d'emploi de ces

salariés dans le marché général du travail.

C- Évaluera les conditions auxquelles les salariés et leur dépendants seraient géographiquement mobiles.

D- Utilisera les divers services gouvernementaux le cas échéant.

E- Enfin, le comité déploiera tous les efforts nécessaires dans le but de trouver des solutions valables compte tenu des circonstances et du contexte économique actuel.

Club Optimiste

Rallye familial

Saint-Ferdinand (PM) — Le club Optimiste de Saint-Ferdinand organise un rallye familial pour le dimanche 27 septembre.

Cette 12e édition complètement renouvelée sera fait en compagnie du pirate «Ma Boule».

Les inscriptions se feront à l'Hôtel Manoir du Lac William entre 9 heures et 12 heures. Le coût d'inscription sera de 7\$ par auto.

Nombreuses plaintes

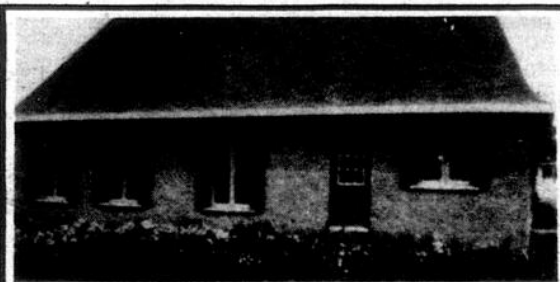
Plessisville (MS) — Après les pluies diluviennes que nous avons eues lundi et mardi derniers de nombreuses plaintes ont été enregistrées à la paroisse de Plessisville.

Le secteur le plus touché a été le rang 7 aux abords du Lac Kelley, où une famille a dû être évacuée le temps de voir le niveau d'eau du lac baisser.

Dès ce moment le conseil municipal a décidé d'agir et le maire M. Dubois accompagné d'un conseiller se sont rendus sur les lieux. Il a tout de suite demandé d'abaisser le niveau de l'eau et à la suite de la demande du conseiller Chandonnet le secrétaire-trésorier Jacques Leclerc a fait rapport à la Protection civile du Québec et à Environnement Québec.

Inspection des lieux Les représentants de ces deux organismes ont visité les lieux pour évaluer les dommages dès mercredi matin. Comme il est de son ressort de protéger les gens, le représentant de la Protection civile a tout de même été heureux de constater qu'il n'y avait aucun danger pour les résidents du lac et même des environs.

C'est donc maintenant au tour d'Environnement Québec de jouer et de constater les dommages matériaux. Il donnera également à la municipalité des procédures à suivre pour éviter de tels problèmes à l'avenir, tout en essayant de découvrir qui en est le véritable responsable Dame Nature ou le propriétaire du barrage...



REPRISE de FINANCE

Plessisville, rue Des Pensées, maison tout brique, 5 grandes pièces. Toute offre sera considérée.

Gaétan Desjarlais
Bur.: 477-6633 — Rés.: 819 478-8720
COURTIER TRUST ROYAL
DRUMMONDVILLE

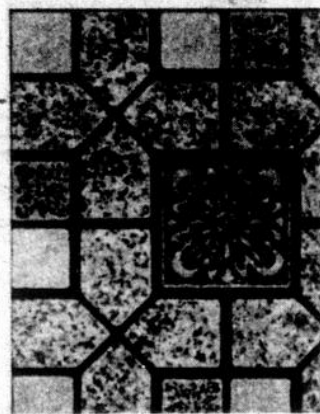
Tapis Lapiere Inc.

du 24 au 29 août '81

GAF® GAFSTAR
REVÊTEMENTS POUR PLANCHERS EN
FEUILLES DE VINYLE SÉRIE 5400
SANS CIRAGE
DOTÉS DE LA SURFACE
BRITE BOND®
SPECIAL
\$11.88 v.c.

ils sont magnifiques, durables et toujours brillants. Avec une surface Brite-Bond® qui conserve son éclat avec un minimum d'entretien. Nous les avons dans les motifs et les couleurs que vous désirez à des prix qui vous intéresseront.

Cavendish

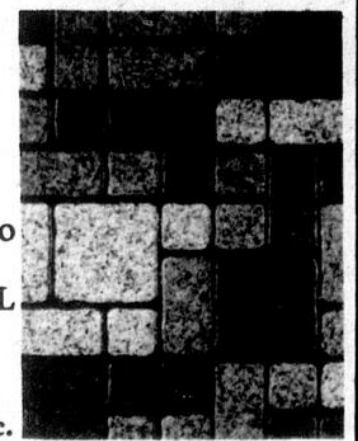


**Préart
Armstrong**
Style Candide no 89531-6'
SPECIAL
13.88 v.c.

**Préart
Armstrong**
Style Grand Stand. no 81250-12'
SPECIAL
9.88 v.c.

Tapis
100% nylon, multicolore,
Candy Stripe
SPECIAL
6.88 v.c.

Tapis
luxeux, idéal pour chambre, salon.
SPECIAL
12.88 v.c.



Parqueterie

Merisier Select et Meilleur

SPECIAL

.88 p.c.

Céramique

— 10% d'escompte

Tapiserie

— 15%

Peinture Nationale

— 20%

N.B. Ces spéciaux se limitent à la quantité en magasin.

Droits réservés par Armstrong sur certains modèles.

Une vraie découverte pour vos planchers.



TAPIS LAPIERRE INC.

63 rue Quesnel - Arthabaska

Les spécialistes

357-8372

Concours Maisons fleuries Guy Pelletier et André Brassard remportent le premier prix

Plessisville (MS) — Si chacun balaie le devant de sa porte, la ville sera propre. C'est ce vieux dicton que les gens de la paroisse de Plessisville ont décidé de mettre en pratique dès le début du concours Villes, Villages et Maisons fleuries du Québec. Messieurs Guy Pelletier et André Brassard ont particulièrement bien réussi à embellir leur propriété et ont remporté le premier prix de leur catégorie respective, soit Résidences et Fermes, lors de la remise des prix du concours, mardi le 18 août dernier.

Plus de quarante participants étaient inscrits et les résultats sont les suivants: dans la catégorie Résidences, M. Pelletier qui a accumulé 80 points est suivi de Mme France Beaudoin avec 70 points et M. Maurice Saint-Pierre occupe la troisième place avec 66 points. Dans la

section Fermes, M. Brassard avec 85 points est suivi de près par M. André Côté qui a 80 points et M. Gaspard Vigneault qui se classe troisième avec 73 points.

La sélection des gagnants se faisait selon cinq critères d'évaluation. Les plus importants étant la propriété et l'effet visuel d'ensemble pour lesquels les juges pouvaient donner jusqu'à 30 points chacun, les arbres et fleurs pour une possibilité de 20 points et les pelouses et potagers, les deux dernières catégories, donnaient 10 points chacun.

Des prix en argent étaient remis aux gagnants ainsi que des plaques qui seront apposées à l'entrée des propriétés pour signifier leur participation au concours.

Comme le disait M. Denis Rémillard,

agronome. «Il est important de participer car tout le monde peut faire mieux. On peut échanger une plante avec un voisin, aménager un potager ou simplement nettoyer nos petits espaces verts. Il ne faut surtout pas désespérer car ça prend toujours quelques années avant d'avoir les résultats voulus. Il faut continuer d'embellir pour embellir nos vies».

La première participation de la paroisse de Plessisville à ce concours s'avère être un succès et si les différents membres du comité sous la présidence de M. Gaspard Vigneault et les juges en ont la possibilité, il serait bien possible qu'ils renouvellent l'expérience l'an prochain. C'est donc dès maintenant qu'il faut commencer ou continuer à embellir.



La très belle maison de M. Guy Pelletier a remporté le premier prix du concours Maison Fleuries, paroisse de Plessisville. Cette demeure est située sur la rue Saint-Louis, au numéro 610.

(Photo MS)



Les trois premiers récipiendaires dans la catégorie «Fermes» sont, dans l'ordre habituel, Lucille et Gaspard Vigneault troisième prix, André et Yvette Brassard premier prix et Lise et André Côté second prix et on reconnaît M. Jean-Paul Dubois, maire de la paroisse de Plessisville.

(Photo MS)

EN FORME MAINTENANT ET COMMENT!

Comment être en forme sans faire de jogging

Le jogging, c'est très bien. Mais il y a bien d'autres moyens d'être en forme.

Par exemple Allez jouer dans le parc. Marc. Faites de la raquette. Huguette. Prenez des cours de danse. Hortense. Faites ce que vous aimez. Aimé.

Après tout. Vous pouvez vous baigner dans la mer. Omer. Escalader une montagne. Charlemagne. Faire du patin à roulettes. Ginette. Ou juste aller dehors. Hector.

Et bientôt. Vous retrouverez votre haleine. Hélène. Vous deviendrez un

as. Jonas. Vous serez encore plus belle. Isabelle.

Pensez-y. Trois fois par semaine. Philomène. Quinze minutes chaque fois. François. L'important, c'est de commencer. André. Dieudonné et Zoé.

Y a-t-il autant de façon d'être en forme qu'il y a de gens qui veulent être en forme? Oui. Louis et comment. Armand!



LES BOURREAUX DE TRAVAIL



Tracteurs diesel utilitaires et compacts John Deere

Ces tracteurs utilitaires et compacts John Deere sont prêts à la tâche, que ce soit pour labourer, préparer les jardins ou travailler avec un chargeur ou une pelle rétro. Choix de cinq modèles - 14.5, 18, 22, 27 et 33 ch à la PDF*. Le modèle 650 est équipé d'un moteur diesel à 2 cylindres; tous les autres modèles ont un moteur à 3 cylindres. Boîte de vitesses à 8 rapports, blocage du différentiel, pédale et manette d'accélération, attelage 3 points de catégorie 1, PDF à 540 tr/mn, commandes de couleurs différentes et bien d'autres avantages.

Le modèle 1050 est équipé d'un moteur à turbocompresseur pour obtenir plus de puissance, un fonctionnement sans à-coups et moins d'émissions à l'échappement.

PDF continue sur le modèle 1050 offrant une plus grande productivité... attelage avec contrôle d'effort et de profondeur... barre d'attelage oscillante. Les modèles 650, 750, 950 et 1050 peuvent être commandés avec pont avant mécanique pour obtenir plus de traction.

Si vous avez besoin d'un tracteur compact et adaptable, ne tardez pas à venir nous voir. Nous offrons également toute une gamme d'accessoires. Demandez ensuite une démonstration. Les tracteurs diesel utilitaires et compacts - les bourreaux de travail John Deere.

*Puissance maximum mesurée à la PDF au régime du moteur de 2600 tr/mn pour les modèles 650 et 850 et de 2400 tr/mn pour les modèles 750, 950 et 1050 lors d'essais officiels, sauf pour les modèles 650 et 750 pour lesquels la puissance est observée en usine.



Deere, c'est tout dire

André Girouard & Fils Inc.
650 boul. Industriel est - Victoriaville
758-0643

L'école Chanoine Boulé a maintenant un acheteur

Plessisville (MS) — Messieurs Jean-Marie Gosselin et Laurent Thibault ont répondu à l'appel d'offres de la Commission scolaire et achèteraient pour la somme de 20 127 \$ l'école Chanoine Boulé. Cette offre est valide pour 60 jours et ce, depuis le 17 août 1981.

Cette petite école qui comprenait 5 classes regroupaient des étudiants de niveau primaire qui ont été

relocalisés l'an dernier à l'école Saint-Calixte. La commission scolaire Jean Rivard a accepté l'offre de Messieurs Gosselin et Thibault et a résolu à sa réunion régulière du 17 août dernier de demander l'autorisation du ministère de l'Éducation. Le ministère acquiescera probablement puisqu'aucun corps public tels la municipalité ou les gouvernements n'ont placé de demandes pour avoir cette bâtisse, ce qui constitue la première condition pour qu'une commission scolaire ne mette en vente une école.

appel suite à leur contestation de la Loi 57 qui est le transfert du champ de l'impôt foncier scolaire normalisé aux municipalités.

Déjà quelques commissions scolaires avaient cru bon de ne pas appuyer la Fédération et dans la région c'est au tour de Jean-Rivard, après la Commission scolaire de Warwick, de faire de même. Les commissaires ont

finallement résolu d'établir un protocole d'entente avec la ville de Plessisville concernant l'utilisation des locaux et des équipements leur appartenant respectivement.

Comment éliminer les mauvaises herbes?

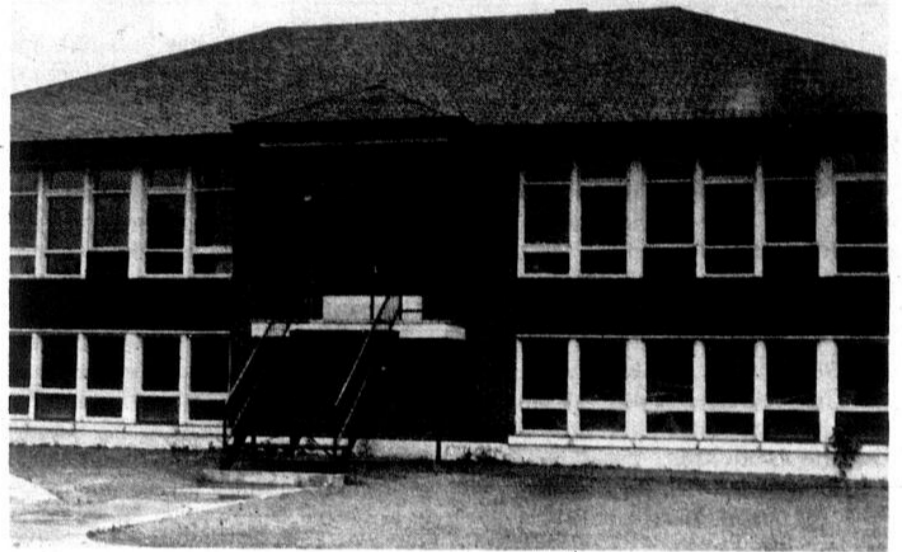
Plessisville (MS) — Si vous avez l'intention de tuer les mauvaises herbes qui déparent votre pelouse, les pissenlits, plantins, mouroons, lières et les autres, la période du 10 au 25 août est la meilleure pour procéder aux arrosages herbicides.

Selon l'agronome Denis Rémillard, à ce moment-ci de l'année les plantes (non désirées) adultes ont fini de fleurir et les nouvelles pousses ne mesurent encore qu'un demi ou un pouce et ils sont très vulnérables aux arrosages.

Vous pouvez utiliser la méthode suivante; en vous servant d'un vaporisateur vous prenez un herbicide qui contient du 24 D et du Mécoprop. Pour le rendre encore plus efficace vous pouvez ajouter une petite quantité de débroussailler.

Avec l'utilisation du vaporisateur il est recommandé de procéder à l'arrosage en fin de journée et surtout par temps calme.

Les résultats se feront voir dès la première semaine et dans un mois environ le problème est réglé. Pour cette année.



L'école Chanoine Boulé.

(Photo MS)

Pour vous agriculteurs

28 au 30 août 1981

Festival du boeuf à Inverness.

28 août: soirée du couronnement de la reine à 21 heures.

29 août: course de lits à 12 heures (midi); tournoi de pétanque à 14 heures; souper au boeuf braisé; soirée western.

30 août: gala de boxe à 13 h 30; souper au poulet frit; concours provincial de brouette à 19 heures; soirée avec orchestre.

11 septembre 1981

Journée d'informations sur l'ajustement de charrues chez Pierre Caron, rang XI, Plessisville, à 10 heures.

Afficher en français, c'est bien normal!



Blousons en cuir

100 % cuir véritable
HOMMES
grandeurs 34 à 46

\$ 140.00

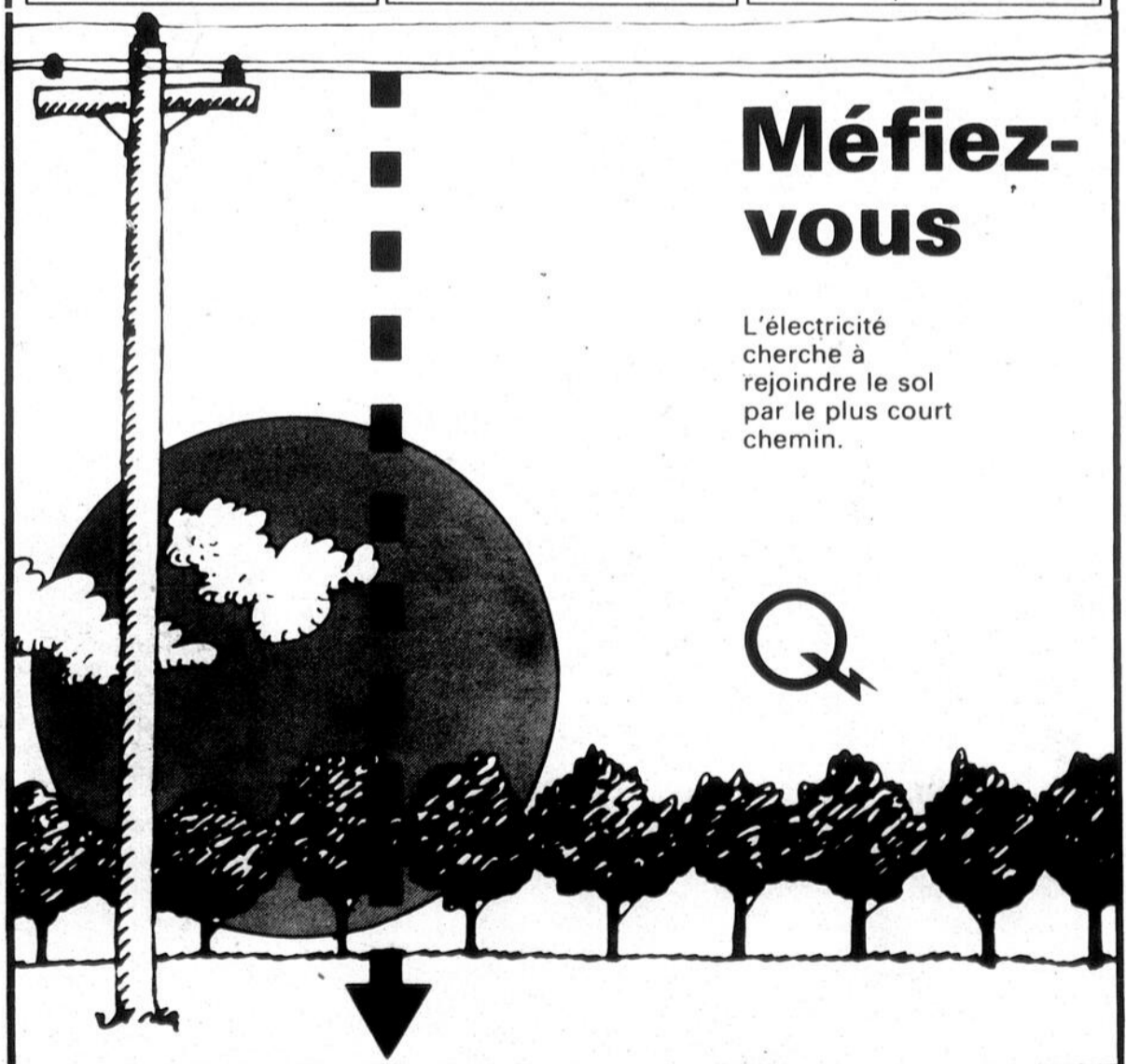
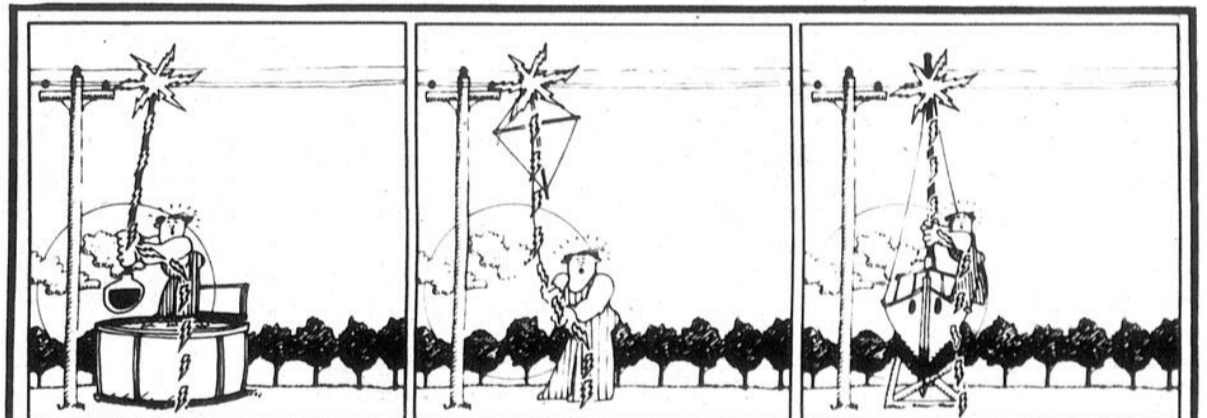
DAMES
10 à 16 ans

\$ 130.00

Mercerie
Bois-Francs
19 DeCourse!
Victoriaville



M. Jean-Paul Provencher et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de Mme Jean-Paul Provencher survenu le 6 juin 1981 à l'âge de 66 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Méfiez-vous

L'électricité cherche à rejoindre le sol par le plus court chemin.

La petite histoire de Saint-Rémi-de-Tingwick

"La petite mine de Saint-Rémi"

Saint-Rémi-de-Tingwick (MD) — Dans le cadre de notre série d'articles sur le centenaire de la municipalité de Saint-Rémi-de-Tingwick, voici la petite histoire de la Mine Nicolet Asbestos de Saint-Rémi-de-Tingwick.

Débuts modestes

Selon les anciens, c'est vers 1909 que M. Morrill, résidant des Trois-Lacs, découvrit, sur le site du moulin à scie, une pierre contenant la fibre d'amiante. Bien que situé en plein bois, à 4 milles du village de Saint-Rémi, on tenta avec peine de tirer profit de cette nouvelle richesse. On se mit au travail avec des « pelles à chevaux » et des « perforuses à main ». La fibre, mise en sacs, était transportée à la mine Jeffrey d'Asbestos. Dans de telles conditions, la mine fut très peu exploitée.

Mise en marche...

En 1928, M. Boyd, envoyé par la mine Jeffrey, entreprenait l'organisation de ce que l'on a toujours appelé par la suite « la petite mine de Saint-Rémi ».

Il fallut d'abord bûcher

le bois sur une distance d'un mille et ouvrir une route pour en faciliter l'accès. On construisit alors: moulin, garage, atelier, camp et bureau. M. Georges Turcotte était le directeur des travaux d'exploitation et engageait 85 hommes.

La compagnie dû fermer ses portes en 1931, à cause de la crise économique.

Réouverture...

C'est en mai 1940 que cette fois, on a recommencé pour « de bon », à extraire le minerai. La compagnie expédiait l'amiante à l'état brut aux Etats-Unis, en Amérique du Sud, en Europe et en Asie.

On y fonda un syndicat le 20 décembre 1945. A cette époque, l'entreprise fonctionnait avec deux quarts de travail de dix heures, pour une production de trente à quarante tonnes à l'heure; après les négociations de 1947, elle fut réduite à 48 heures.

La grève de l'amiante en 1949, dura trois mois. On fut à même de constater la grande solidarité des travailleurs! Ils purent retourner au travail,

ayant gagné la semaine de quarante heures et une augmentation de salaire appréciable. Le directeur était M. L. Monpetit.

Au cours des années '50, alors qu'elle faisait face à un programme de réaménagement, cette compagnie employa jusqu'à 165 hommes.

Mars 1956...

Le 18 mars 1956, un violent incendie détruisait l'atelier mécanique, causant des dommages évalués à plus d'un quart de million de dollars, du fait que la bâtisse contenait de la machinerie dispendieuse.

L'atelier fut réorganisé dans d'autres bâtiments, et le travail reprenait dès le lendemain!

Décembre 1968...

C'est la cons- ternation!... La productivité de cette mine à ciel ouvert est de 120 tonnes à l'heure... 110 employés y travaillent... on y annonce la fermeture définitive.

Survenue sous la gérance de M. France Bolduc, cette décision ne résulte pas d'un conflit ouvrier, mais d'un problème économique

découlant du peu de qualité de la fibre d'amiante.

Une lettre adressée aux employés par Guy G. Gabrielson Jr, à la fin de l'exploitation, décrivait

dans des termes assez justes, l'esprit qui avait régné à la mine pendant près de trente ans: «Les hommes étaient toujours de bonne-humeur, malgré les intempéries

et les déboires. Ils étaient travailleurs et forts de tous fiabes, durs ressources». (A suivre)

Au conseil de la paroisse

Plessisville (MS) — Une réunion régulière du conseil de la paroisse de Plessisville a eu lieu le 17 août dernier. Cinq conseillers et le maire Jean-Paul Dubois étaient présents.

Plusieurs points étaient à l'ordre du jour, dont le paiement des comptes de la municipalité évalués à 33 767,42 \$.

Il a été également adopté que conformément aux dispositions de la Loi des Chemins de Fer du Canada, le conseil approuve l'emplacement des lignes de téléphone tant aériennes que souterraines, de la Compagnie Bell du Canada déjà construites dans les limites de la municipalité. Le conseil consent également à ce que cette compagnie construise toutes lignes aériennes ou souterraines dont elle aura besoin pourvu que ce choix soit assujéti à l'approbation du contre-maire municipal M. Robert Godbout.

Le conseil autorise donc par le fait même, la compagnie à émonder les arbres croissant ou existant dans les rues de façon à ce qu'ils ne gênent en rien l'exploitation des

lignes de téléphone et ce, aux frais et risques de la compagnie.

Par ailleurs, il a été proposé par M. Raoul Chandonnet et secondé par M. Robert Painchaud que la Corporation municipale accepte la cotation de Machinerie André Godbout Enr. afin d'installer l'équipement nécessaire à l'enlèvement de la neige sur le camion Mack pour un montant de 4 950 \$.

De plus, il est maintenant convenu que la paroisse place une demande au ministère des Transports, section Plessisville, pour que les réparations nécessaires soient faites au pont situé sur le boulevard Des Sucreries, pont qui a subi des dommages importants lors de la dernière inondation le 17 août dernier.

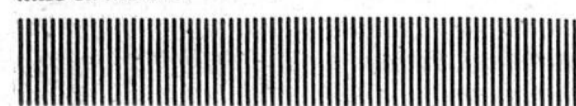
Enfin, les travaux qui restent à exécuter sur les rues Des Canards et Garneau, ont été confiés à Pavages de l'Est Inc. au coût de 31,00 \$ la tonne. Et, avant la levée de la réunion M. Réal Vigneault a proposé qu'un montant de 40 \$ soit adressé à chacun des juges qui ont pris part au concours Maisons Fleuries 1981, à Plessisville paroisse.



Décembre 1968

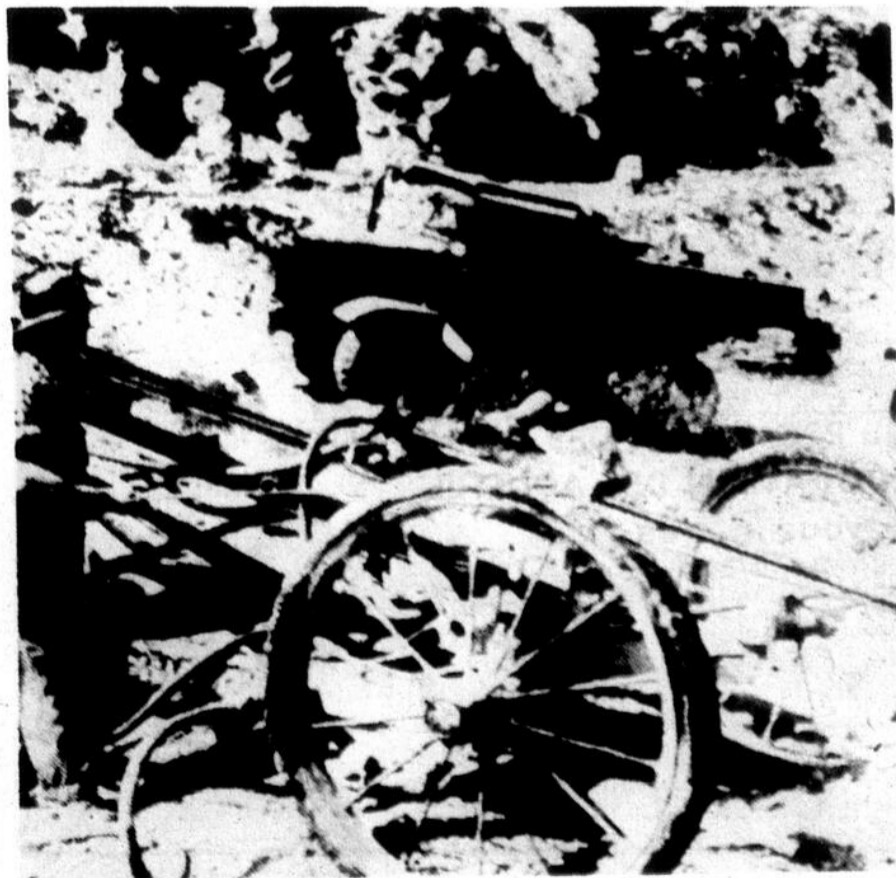


Mise en marche



Afficher en français, c'est bien normal!

C'est le 1er septembre 1981 que tout l'affichage public au Québec doit être en français seulement. Ainsi, les enseignes, lumineuses, les panneaux-réclame et toutes les affiches, exposés à la vue du public, doivent être seulement en français. Pensez-y!



La Mine Nicolet Asbestos



Au Canada le coût annuel des traitements hospitaliers pour des maladies respiratoires s'élèverait à plus de \$400 millions.

Association Pulmonaire du Québec

Le Monde Farfelu de Manseau

“Si le gouvernement ne bouge pas...”

- Michel Boucher

Plessisville (MS) — bouche de M. Michel Boucher, gérant-admi-
Ces paroles venant de la Boucher, gérant-admi-

nistrateur du Monde Farfelu de Manseau indiquent bien qu'il faut se rendre à l'évidence. Sans subventions, ils devront fermer les portes d'un parc d'amusement unique en son genre au Québec.

«Il est toujours difficile d'obtenir de l'aide lorsqu'on opère une entreprise à but lucratif mais la moindre des choses qu'ils pourraient faire c'est de nous permettre d'ins-

taller des panneaux sur les bords de l'autoroute», a déclaré M. Boucher.

En effet le ministère des Transports ne permet pas au Monde Farfelu de mettre des panneaux indicateurs près de la sortie pour Manseau. «Avec de simples affiches il nous serait possible d'attirer au moins 35 000 personnes de plus par été», expliquait Michel Boucher.

«Nous sommes très déçus, poursuit-il, de constater que les gouvernements ne comprennent pas et ne voient pas l'apport économique d'un tel parc à proximité de petites villes et villages. En plus du flot de visiteurs (47 000 pour l'été 81) que nous amenons ici chaque année, nous employons 34 personnes pour un salaire de 5 000 \$/semaine et 95% de ces gens sont de Manseau.»

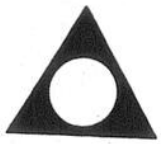
«Pour survivre il nous faut investir 150 000 \$ par année dans de nouvelles installations. Nous sommes obligés de renouveler constamment pour plaire au public et surtout aux enfants qui sont au centre de l'intérêt du Monde Farfelu.»

L'avenir

Nul ne sait ce que l'avenir leur réserve mais le Monde Farfelu, propriété de Les Entreprises André Sylvain Inc.

est établi sur un très grand terrain qu'il n'a nullement l'intention de quitter même s'il doit fermer les portes. Peut-être que les activités reprendront plus tard ou bien, si le propriétaire recevait des offres pour s'établir ailleurs les acceptera-t-il.

«Il y a sûrement à quelque part des gens conscients de la valeur de ce parc, peut-être même au gouvernement», conclut M. Boucher.



VIVEZ-VOUS dans l'entourage d'un alcoolique? SI OUI, AL-ANON peut vous aider

Informations. AL-ANON à 752-5715

Wellie Savoie

Sablage, vernissage de planchers au 24 rue Aqueduc à Victoriaville. Tél.: 752-7300

Professeur de piano

diplômé de l'école supérieure de musique de Nicolet - Méthode pour les petits (4 et 5 ans) - Enfants 6 ans et plus - Adultes Informations: 758-1391



Protégez votre auto Tél.: (819) 362-7623

ANDRE COUTURE

GRAISSAGE ET HUILAGE SOUS PRESSION Jean-Guy Couture

R.R. 1 Plessisville, Qué. 30 Demers Princeville

357-7501

JOCELYN RIVARD

Spécialiste en posage TUILES - PRELARTS - TAPIS

Peinture asphalte lignes blanches & lignes jaunes

C.P. 814 Victoriaville, Qué.

Vente retour à l'école

VESTON SPORT garçons, grand.: 10 à 18 ans, velours, rég. \$85. Spécial:

79.95

Imitation suède, brun, bleu, beige. Spécial:

60.00

Ensemble safari, manches longues, lavable. Gr. 10 à 18 ans.

57.00

Veston velours côtelé

64.00

Pour hommes, avec l'achat d'un veston sport, vous obtiendrez un pantalon gratuit. Gr.: 36 à 50

Mercerie Bois-Francs

19 DE COURSOL VICTORIAVILLE

752-9277

L'éducation des adultes, Moi, ça m'intéresse...



L'ENSEIGNEMENT INDIVIDUALISE EN: FRANCAIS ANGLAIS MATHEMATIQUES SCIENCES DE SECONDAIRE I A SECONDAIRE V

FORMATION GENERALE

FORMATION PROFESSIONNELLE

DU PERFECTIONNEMENT DANS VOTRE METIER OU UN RECYCLAGE COMME:

- OPERATEUR DE MACHINE A COUDRE
- COMMIS AUX PIECES
- MOULEUR EN FONDERIE
- MODELEUR SUR BOIS
- MACHINISTE GENERAL
- DEBOSSELEUR
- COMMIS DACTYLO
- COMMIS VENDEUR

ÉDUCATION POPULAIRE

- COUTURE DE BASE I & II
- CONFECTION DE VETEMENTS D'ENFANTS
- SE RE-CONNAITRE COMME FEMME I & II
- RELATIONS PARENTS-ENFANTS
- MECANIQUE AUTO POUR FEMMES
- MA CONDITION PHYSIQUE
- ECONOMIE FAMILIALE
- L'ÉDUCATION SEXUELLE DE MON ENFANT
- PRÉPARATION A LA RETRAITE
- TRAVAIL DE GROUPE
- MON ACTION BENEVOLE
- NUTRITION CONSOMMATION

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DES BOIS-FRANCS SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

Pour vous inscrire du 24 au 28 août 81

VICTORIAVILLE-WARWICK

Victoriaville (Poly. Le Boisé) Tél.: 758-1534 Postes 59-60-61 Heures: 14:00 à 17:00 19:00 à 22:00

Warwick (Ec. Secondaire) Tél.: 358-6885 Heures: 19:00 à 22:00

PLESSISVILLE-PRINCEVILLE

Plessisville (Pav. A. Morissette) Tél.: 362-3226 Heures: 14:00 à 23:00

Princeville (Ec. Ste-Marie) Tél.: 364-2155 Heures: 19:00 à 22:00

Princeville

et sa région



L'UPA de Princeville dénonce l'arrêt du programme sol-plus

«En prenant la décision d'abandonner le programme Sol-Plus à compter du 28 juillet dernier, le gouvernement du Québec pénalise lourdement l'ensemble des 500 producteurs agricoles de la région de Princeville.»

C'est en ces termes que

M. Jean-Marie Valois, président du syndicat de secteur de Princeville, décrit les conséquences de cette initiative gouvernementale qui s'inscrit dans le programme de restriction budgétaire énoncé par le ministère des Finances du Québec.

Selon M. Valois, il apparaît complètement illogique de «jouer du couteau» dans un programme aussi important pour le développement de l'agriculture et surtout à un moment de l'année où les producteurs amorcent à peine la période

des travaux mécanisés.

En effet, un très grand nombre de producteurs entament les travaux de drainage seulement après les récoltes et voilà, d'ajouter le président du syndicat de Princeville, que l'on nous informe, sans préavis, de l'interruption du pro-

gramme de subvention pour cette année.

L'UPA de Princeville, à l'issue d'un conseil d'administration tenu le 18 août dernier, a entrepris des démarches auprès des députés d'Arthabaska et de Lotbinière, ainsi que du ministre de l'Agriculture

afin que l'on rétablisse immédiatement le programme Sol-Plus. De plus, les représentants syndicaux des 500 producteurs du secteur de Princeville ont l'intention ferme d'engager, avec l'appui de la fédération de l'UPA de Nicolet, les démarches nécessaires pour atteindre leur but.

Si le gouvernement maintient ses positions, il est d'ores et déjà certain que le congrès de secteur

de Princeville, qui aura lieu le 30 septembre prochain, portera sur l'attitude du gouvernement face à la classe agricole et, par conséquent, le mouvement de protestation pourrait prendre une envergure énorme puisque les recommandations des congrès de secteur se retrouvent inévitablement sur le parquet du congrès général de l'Union des producteurs agricoles.

Le marathon Hervé Allard

Une première éclatante!

Princeville (MB) — La population de Princeville et des environs a participé dimanche le 16 août,

au premier marathon Hervé Allard, organisé dans le but de venir en aide aux handicapés.



Deux membres du comité organisateur du marathon Hervé Allard, Pierre Girouard, vice-président et Martin Sévigny, président.

(Photo MB)

Sous l'égide de la Chambre de commerce et en étroite collaboration avec la brasserie Molson, quatre jeunes dynamiques, Martin Sévigny, Pierre Girouard, Jean-Marc Lamontagne et Linda Turcotte ont joint leurs efforts pour faire de cette première un éclatant succès.

Plus de 46 participants se sont disputé les honneurs des trois différents parcours, en dépit des caprices de la température qui a déversé ce 16 août une pluie très abondante.

Plusieurs d'entre eux ont pris le départ du kilo-

mètre populaire, tandis qu'une dizaine de personnes ont couru le 4 kilomètres. Dans cette classe, Sylvain Levasseur a décroché la première position avec un temps de 15,53 minutes, devançant Dominique Roux et Jean-Guy Brochu qui ont inscrit respectivement à leur fiche un temps de 16,11 et 19,05.

Dans la classe du 10 kilomètres, Mario Barila remporté la palme en 40,16 minutes, suivi de Louis Gosselin 40,59 et de Yvon Nolet 41,18, tous deux de Plessisville. Pour leur part, Serge Fréchette et Hervé Allard ayant parcouru la distance en chaise roulante ont terminé en 6e et 7e positions sur les 16 participants.

Pour couronner cette belle réussite, un goûter-santé a été servi aux participants grâce à une

commandite de Bruno Brissette et de la Laiterie Victo.

A l'an prochain

Mario Sévigny, président du comité organisateur, compte bien répéter cette activité l'an prochain.

De plus, a-t-il mentionné, nous travaillons présentement à créer les fonds «Hervé Allard» en demandant une charte gouvernementale pour que ce nouvel organisme dans Princeville soit officiellement reconnu. Ce projet, servira à amasser des fonds pour ensuite les redistribuer aux handicapés sous forme d'aide directe, comme par exemple, faciliter l'accès des handicapés aux endroits publics, créer de nouvelles activités au plan social, ou encore apporter une aide financière à ces derniers.

Fermeture de la plage municipale

Princeville (MB) — La Régie intermunicipale des loisirs de la ville de Princeville avise toute la population de la fermeture de la plage municipale et remercie tous les baigneurs pour leur civisme, ainsi que les moniteurs René Thiboutot et Carole Tardif pour leur précieuse collaboration.

Confrontation tennis '81

Princeville (MB) — Les adeptes du tennis de Princeville et des environs sont invités à participer à un championnat régional qui se déroulera les 28, 29 et 30 août, à Princeville, sur le terrain de tennis.

Le championnat comprend quatre classes, soit, homme simple, femme simple, garçon simple 15 ans et moins, de même qu'un double masculin.

Bourses et trophées seront remis aux gagnants et tous les intéressés sont priés de s'inscrire avant vendredi 28 août, en téléphonant à Jean-Marc Bédard, 364-2920.

Un rappel

Princeville (MB) — L'inscription pour le patinage artistique aura lieu samedi le 22 août, de 9 heures à 11 heures, et jeudi le 27 août de 19 heures à 22 heures, en l'aréna intermunicipale de Princeville. Pour de plus amples informations, communiquer au numéro 364-5330.



Un départ enthousiaste pour le 10 kilomètres.

(Photo MB)

Exposition

Princeville (MB) — Les adolescents et adolescentes de Princeville ont suivi tout au cours de l'été une série de cours socio-culturels offerts par le comité intermunicipal d'art et culture.

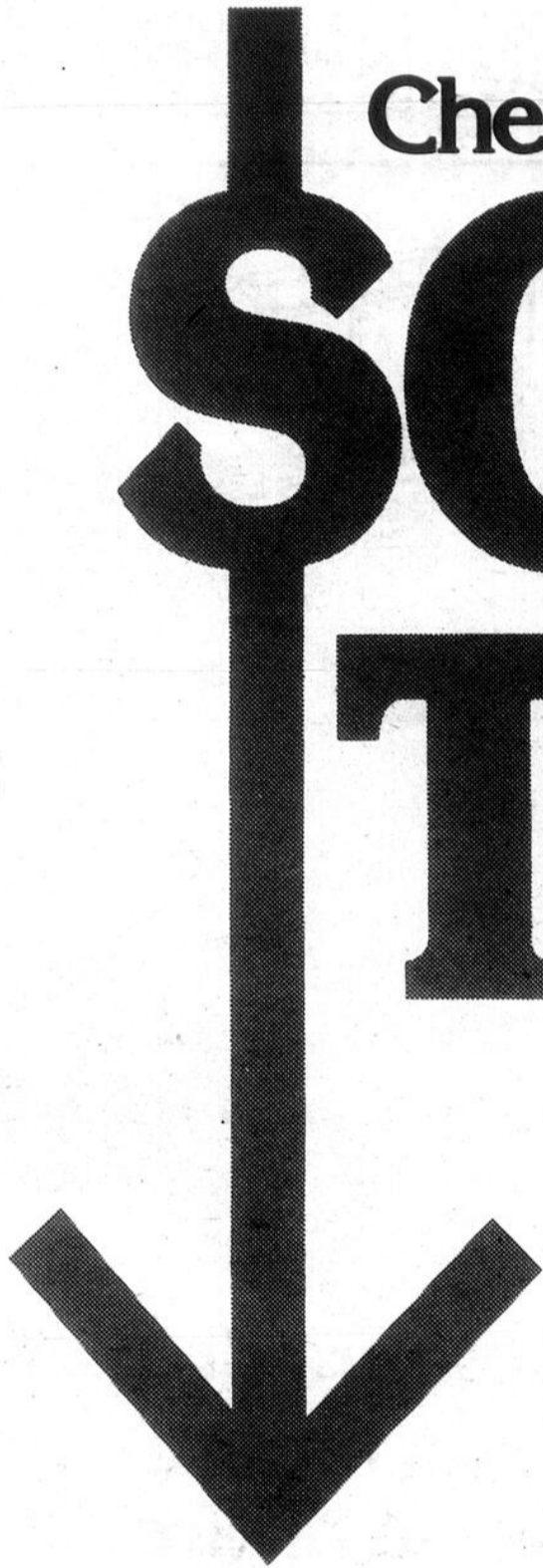
Ces jeunes invitent donc toute la population à venir les rencontrer jeudi le 27 août, à 20 heures, en la salle municipale, dans le cadre de leur exposition annuelle.



Seréna
Service de Régulation des NAIssances
357-8831

Chez Chrysler, c'est le

SOLDE TOTAL



- De 200\$ à 1 000\$ de réduction sur tous les modèles de voitures et de camions en stock
- Plus 200\$ d'aide financière à l'emprunt

**Une grande année Chrysler,
ça se termine en beauté!**



Chrysler a offert de fortes réductions de fin d'année à ses concessionnaires. Et ceux-ci vous repassent l'économie. C'est le solde total du parc 81! Des bas prix. Des réductions. Des taux d'intérêt concurrentiels. De 200 à 1 000 dollars de réduction sur le prix de tous les modèles: Imperial, luxueuses Chrysler, voitures Dodge et Plymouth, camions et fourgonnettes Dodge. Tout est en solde!

Profitez-en tout de suite chez les concessionnaires Dodge et Plymouth participants. L'offre est valable pour un temps limité.



Les membres du bureau de direction de la ligue Bonne Entente «Molson». Dans l'ordre, Claude Saint-Cyr, secrétaire-trésorier et publiciste, Guy Thiboutot, président, Michel Dupré, vice-président. Mentionnons également le nom de Denis Fortier à titre de responsable des arbitres qui n'apparaît pas sur cette photo.

(Photo MB)

Ligue Bonne Entente

Début des activités

Princeville (MB) — Les membres du bureau de direction de la ligue de hockey, Bonne Entente «Molson» annoncent le début des activités de cette ligue pour très bientôt, en l'aréna intermunicipale de Princeville. Cette année, les équipes de Duval et Raymond, Menuiserie Desharnais, la Salle

Chevaliers de Colomb du Conseil 6230

Epluchette de blé d'Inde

Arthabaska (PM) — Dans le cadre de l'épluchette de blé-d'Inde familiale des Chevaliers de Colomb du Conseil 6230, il y aura un tournoi de fers et de pétanque.

Sous la commandite de la Brasserie Molson, cet événement social et sportif qui se déroulera le samedi 29 août sur les terrains des Chevaliers de Colomb d'Arthabaska, commencera à 10 h 30 par les inscriptions des joueurs de fers et de pétanque. Les inscriptions se termineront à 12 h 30.

Les équipes gagnantes dans les deux disciplines se partageront une bourse de 200 \$ ainsi que les trophées emblématiques. Cette journée se

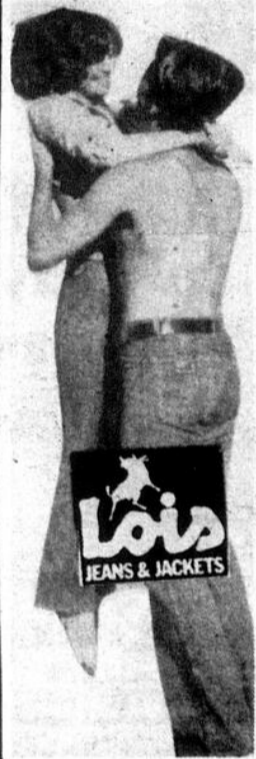
terminera par une épluchette de blé-d'Inde, la remise des trophées et une soirée rétro.

Dupré, Sports Denco, et Résidences Prince se disputeront le championnat de saison et des séries. C'est une intéressante confrontation à ne pas manquer.

Jeans Lois

HOMMES
DAMES
COUTURES BLANCHES
rég.: \$33.98

Spécial:
\$29.98



MERCERIE BOIS-FRANCS

VISA 19 De Coursol
Victoriaville
752-9277

Local commercial à louer
Libre immédiatement
Eclairé, chauffé et air climatisé

Pour informations:
Jour: 752-5563
Soir: 752-4042

J.N.O.

CHANGEMENT D'ADRESSE

du bureau de
Paquette, Charpentier, Brousseau Inc.
615 Principale,
Ham-Nord.

Le bureau d'assurances de Raymond Paquette, courtier pour cette compagnie sera dorénavant situé à:

517 Principale, Ham-Nord.
Heures de bureau

8:30 à 11:30 Lundi au
12:30 à 17:00 vendredi

18-8
1-15-9-81

A VENDRE
TABAGIE - CADEAUX
VARIETES - LOTO - JOURNAUX
Très bon chiffre d'affaires

Inf.: jour (819) 362-6436
soir (819) 362-6634

1-9-81

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Au centre-ville en face du restaurant Gros-Bill.

Inf.: 758-0303 ou 752-2511

J.N.O.



Nouveaux tracteurs de pelouse John Deere avec récupérateur d'herbe arrière en option

Coupez et ramassez l'herbe en même temps grâce à un nouveau tracteur de pelouse John Deere avec récupérateur d'herbe arrière de 4 boisseaux, offert en option.

Ces tracteurs existent en deux modèles - le modèle 108 de 8 ch avec tondeuse de 30 po et le modèle 111 de 11 ch avec tondeuse de 38 po. Tous les deux ont des commandes de couleurs pour identification rapide et une boîte de vitesses à 5 rapports avec changement de vitesses en marche par levier sur le côté droit.

Ces tracteurs sont construits pour assurer votre sécurité et votre confort. Le système de démarrage à triple

sécurité évite les mises en marche accidentelles et un contacteur arrête automatiquement le moteur si vous quittez le siège, lorsque la PDF est embrayée. Pour travailler en tout confort, le siège rembourré et réglable est monté sur deux ressorts. Poste de conduite dégagé avec repose-pieds à 2 positions.

Avec un nouveau tracteur de pelouse 108 ou 110, vous pourrez tondre et ramasser l'herbe plus facilement. Pour le déneigement et le terrassement, un chasse-neige de 32 po et une lame frontale de 42 po sont également adaptables.

Venez voir un tracteur John Deere dès aujourd'hui

André Girouard & Fils Inc.

650 boul. Industriel est - Victoriaville

758-0643



Education aux adultes

Cégep de Victoriaville



INSCRIPTIONS AUX COURS DU SOIR

du 24 au 28 août 1981
de 09:00 à 17:00 et 19:00 à 21:00 au
PAVILLON CENTRAL du CEGEP
475, rue Notre-Dame est, Victoriaville.

L'ensemble des cours débutera dans la semaine
du 7 septembre 1981, sauf le lundi, Fête du travail.

FRAIS D'INSCRIPTION

Les frais d'inscription sont de 8,00 \$ par tranche de 15 heures de cours pour les premières 45 heures et de 4,00 \$ par tranche de 15 heures de cours pour les heures additionnelles.

Ainsi une personne inscrite à:

30 heures défraie 16,00 \$	90 heures défraie 36,00 \$	150 heures défraie 52,00 \$
45 heures défraie 24,00 \$	105 heures défraie 40,00 \$	165 heures défraie 56,00 \$
60 heures défraie 28,00 \$	120 heures défraie 44,00 \$	180 heures défraie 60,00 \$
75 heures défraie 32,00 \$	135 heures défraie 48,00 \$	195 heures défraie 64,00 \$

Ces frais sont payables en entier au moment de l'inscription et valident l'inscription.

CONVERSATION ANGLAISE

OBJECTIFS

- S'entraîner à comprendre un débit normal de conversation anglaise.
- Pouvoir s'exprimer en anglais sur des sujets courants.
- Acquérir une connaissance de base en anglais écrit.

Durée: 90 heures

NIVEAUX

- Intermédiaires
- Avancés

Un test de classement sera administré la semaine suivant les inscriptions.

RYTHME D'APPRENTISSAGE

Programme prévu pour deux soirs par semaine (3 périodes par soir) pendant 15 semaines. Des groupes seront formés pour les lundis et mercredis ainsi que pour les mardis et jeudis.

METHODOLOGIE

- Explication des structures.
- Conversation en équipes.
- Laboratoires.
- Cahier d'apprentissage individuel en anglais écrit.

RESPONSABLE

Danièle Lebrun, 758-6402 poste 270

SECRETARIAT DE SERVICE ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES

OBJECTIFS

Ce programme devrait permettre aux finissantes d'assumer diverses responsabilités de secrétariat dans une unité administrative d'une entreprise.

FORMATION AU PREALABLE

Posséder une formation de niveau secondaire.

CRITERE D'ADMISSIBILITE

Avoir vingt (20) ans révolus.

CONTENU DU PROGRAMME

Dactylographie I	JOUR	
Français écrit	45 heures	
Dactylographie II	45 heures	
Procédé de secrétariat I-II	45 heures	
Sténoscript	60 heures	
Dactylographie III-IV	60 heures	
Comptabilité I	60 heures	
Rédaction (transcription)	60 heures	

Dactylographie I	SOIR	
Dactylographie III	45 heures	Lundi soir
Français écrit	60 heures	Mercredi soir
	45 heures	Lundi soir

RESPONSABLE

Danièle Lebrun, 758-6402, poste 270

FINANCE
A.E.C.
(ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES)

OBJECTIFS

Préparer l'étudiant à évoluer dans le domaine de la finance. Le programme comprend dix (10) cours.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes qui oeuvrent ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
 Exercices pratiques
 Etudes de cas

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Comptabilité II	60 heures	Lundi
Finance I	60 heures	Mercredi
Marketing I	60 heures	Mardi
Placement	45 heures	Mercredi
Micro-économie	45 heures	Mercredi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

FINANCE
C.E.C.
(CERTIFICAT D'ETUDES COLLEGIALES)

OBJECTIFS

Le programme vise à préparer l'adulte à occuper des postes au niveau intermédiaire au sein d'une entreprise industrielle ou commerciale, ou à oeuvrer en milieux publics et parapublics aussi bien que dans les diverses organisations. Vingt-trois (23) cours composent l'ensemble du programme.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes qui oeuvrent ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
 Exercices pratiques
 Etudes de cas en sous-groupes

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Comptabilité II	60 heures	Lundi
Dynamique de l'entreprise	60 heures	Lundi
Intr. à l'informatique de gestion	45 heures	Lundi
Comptabilité III	60 heures	Mardi
Comptabilité analytique de gestion	60 heures	Mardi
Marketing I	60 heures	Mardi
Simulation comptable manuelle	60 heures	Mardi
Finance I	60 heures	Mercredi
Placement	45 heures	Mercredi
Micro-économie	45 heures	Mercredi
Méthodologie quantitative	60 heures	Mercredi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

COMPTABILITE
A.E.C.
(ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES)

OBJECTIFS

Ce bloc de huit (8) cours permet d'acquérir les connaissances théoriques et pratiques relatives à la comptabilité comme telle dans divers types d'entreprises et parallèlement examine l'utilisation de la gestion et de la décision administratives des informations comptables; en plus, il donne une vue d'ensemble des lois régissant l'activité d'entreprise.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes oeuvrant ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
 Exercices pratiques
 Etudes de cas en sous-groupes

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Comptabilité II	60 heures	Lundi
Finance I	60 heures	Mercredi
Comptabilité III	60 heures	Mardi
Comptabilité analytique de gestion	60 heures	Mardi
Simulation comptable manuelle	60 heures	Mardi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

INITIATION
A L'ADMINISTRATION
A.E.C.
(ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES)

OBJECTIFS

Le programme permet aux étudiants qui s'y inscrivent d'obtenir une attestation d'études collégiales dans le monde des affaires. Il offre un complément de formation, une initiation à l'une ou l'autre des fonctions du secteur professionnel des techniques administratives. Le programme comprend dix (10) cours.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes, qui oeuvrent ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
 Exercices pratiques
 Etudes de cas en sous-groupes

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Dynamique de l'entreprise	60 heures	Lundi
Comptabilité II	60 heures	Lundi
Comptabilité analytique de gestion	60 heures	Mardi
Marketing I	60 heures	Mardi
Micro-économie	45 heures	Mercredi
Développement organisationnel	60 heures	Mercredi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

INFORMATIQUE ET GESTION ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES INSTITUTIONNELLES

OBJECTIFS

Ce programme-maison permettra à l'étudiant(e)-adulte d'acquérir les connaissances de base sur le développement de logiciels applicables en micro et en mini-informatique.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes, oeuvrant ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
Laboratoire d'informatique

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Comptabilité II	60 heures	Mardi
Comptabilité analytique de gestion	60 heures	Mardi
Introduction au langage BASIC ou Initiation à l'informatique ou Intro. à l'informatique de gestion	45 heures 45 heures 45 heures	Judi ou samedi Mercredi Lundi
Programmation des micro-ordinateurs (2e cours de BASIC)	45 heures	Mardi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

ARTS VESTIMENTAIRES

OBJECTIFS

- 1- Amener l'étudiant(e) à une connaissance pratique des différentes méthodes de travail et techniques de base.
- 2- Encourager l'expression personnelle de l'étudiant(e) par le biais de la coupe à plat.
- 3- Enseigner l'art d'exécuter les différentes techniques relatives au dessin de mode et au dessin de patron.
- 4- Permettre à chaque étudiant(e) de construire son propre gabarit personnel.

CLIENTELE VISEE

L'étudiant(e) qui aime la couture, la mode ou qui fait présentement de la couture.

DUREE DU PROGRAMME

135 heures réparties sur deux sessions, automne 81 et hiver 82, à raison de 4 heures/semaine i.e. de 13:00 à 17:00 en après-midi ou de 19:00 à 23:00 en soirée.

DESCRIPTION DU CONTENU

1ère année:

Coupe à plat I	30 heures	Mardi ou mercredi soir
Coupe à plat II	60 heures	Mardi ou mercredi soir
Coupe à plat III	45 heures	Mardi ou mercredi soir

2e année: pré-requis: 1ère année

Confection I	45 heures	Lundi après-midi ou soir
Confection féminine I	45 heures	Lundi après-midi ou soir
Confection féminine II	30 heures	Lundi après-midi ou soir
Tech. de confection fém.	15 heures	Lundi après-midi ou soir

PERSONNE-RESSOURCE

Marc-André Tremblay, couturier

RESPONSABLE

Danièle Lebrun, 758-6402, poste 270

PROGRAMME EN GERONTOLOGIE

Lundi soir:

PSYCHOGENESE: LE DEVELOPPEMENT HUMAIN I 45 heures

Ce cours s'adresse à toute personne oeuvrant auprès de la personne âgée ou intéressée à ce domaine.

Le cours fournit au participant des connaissances précises sur les différents secteurs qui influencent l'évolution physique, intellectuelle, affective et sociale d'un individu.

PROGRAMME EN ASSISTANCE SOCIALE

Mardi soir:

PROBLEMES FAMILIAUX 45 heures

Ce cours, se situant à l'intérieur d'un programme de certificat en assistance sociale, permet à l'étudiant(e) de situer la famille dans une perspective socio-économique et culturelle globale et percevoir les problèmes familiaux.

Il permet, de plus, d'acquérir certaines techniques propres à l'intervention auprès de familles en situation-problème.

AUTRES FORMATIONS

Lundi soir:

LA PHILOSOPHIE ET LA CONNAISSANCE 45 heures

Les cours présentés dans ce champ portent sur les différents discours de la connaissance.

Ces cours peuvent être abordés sous l'angle de la logique, de l'épistémologie, de la méthodologie, de la théorie de la connaissance, de la philosophie du langage, de la théorie de la philosophie.

Session intensive: 25-26-27 septembre --- 9-10-11 octobre 1981

INTERRELATIONS DANS LE MONDE PROFESSIONNEL ou LES RELATIONS HUMAINES 45 heures

Ce cours s'adresse spécifiquement à l'étudiant(e) dont le travail professionnel comportera des interrelations avec autrui. Il vise à le sensibiliser aux divers facteurs susceptibles d'influencer ses relations avec les autres. Outre une approche théorique générale, le cours est partiellement centré sur les attitudes personnelles particulières requises par le type de relations propre à sa profession.

RESPONSABLE

Guy Cazeault, 758-6402, poste 272

Mardi soir:

DEVELOPPEMENT PERSONNEL ET TRAVAIL DE GROUPE 45 heures

Aider l'étudiant(e) à se situer à l'intérieur des relations interpersonnelles. Lui apprendre à intervenir dans un groupe. Lui permettre d'acquérir des techniques de communication.

TECHNIQUES DU MEUBLE ET BOIS OUVRE

OBJECTIFS

L'étudiant en techniques du meuble et du bois ouvré reçoit une formation qui le prépare à devenir le pivot entre la direction de l'industrie et l'opérateur spécialisé.

CONTENU DU PROGRAMME

Techniques de production I	135 heures
Techniques de production II	135 heures
Techniques de production III	135 heures
Techniques de production IV	135 heures
Techniques de production V	135 heures
Techniques de production VI	135 heures
Sciences graphiques I	60 heures
Sciences graphiques II	60 heures
Eléments du meuble I	60 heures
Eléments du meuble II	60 heures
Technologie générale	30 heures
Physique du bois I	45 heures
Physique du bois II	45 heures
Etudes des méthodes	45 heures
Evaluation des tâches et plans bonis	45 heures
Etudes des mouvements et temps	60 heures

RESPONSABLE

André Gaudreault, 758-6402, poste 309

TECHNIQUES D'EBENISTERIE

OBJECTIFS

Former des ébénistes qui seront aptes à concevoir, à réaliser et à administrer les différents projets réalisés dans une ébénisterie. Acquérir les techniques d'ébénisterie particulièrement dans les cinq sphères d'apprentissage, soit: méthodes, dessin, aménagement, sculpture et administration.

CONTENU DU PROGRAMME

Ebénisterie I	135 heures
Ebénisterie II	135 heures
Ebénisterie III	135 heures
Ebénisterie IV	135 heures
Ebénisterie V	135 heures
Ebénisterie VI	135 heures
Sculpture I	60 heures
Sculpture II	60 heures
Sculpture III	60 heures
Construction du meuble I	45 heures
Construction du meuble II	45 heures
Techniques d'aménagement intérieur I	45 heures
Techniques d'aménagement intérieur II	45 heures
Dessin technique I	45 heures
Dessin technique II	45 heures
Dessin technique III	45 heures
Dessin technique IV	45 heures
Gestion des opérations	45 heures
Etude des styles du mobilier	45 heures
Coûts des estimations	60 heures
Droit des affaires	45 heures
Comment se lancer en affaires	45 heures
Comptabilité	45 heures

RESPONSABLE

Yvon Dionne, 758-0330

DESSINATEUR - MODELISTE DE PRODUITS EN BOIS

OBJECTIFS

Former des dessinateurs modelistes de produits en bois aptes à:
- concevoir des modèles nouveaux (meubles, bois ouvré, etc.)
- réaliser les dessins de présentation ainsi que les maquettes des nouveaux modèles (catalogues...)
- réaliser les dessins techniques nécessaires à une production en série.

A l'aide d'une solide connaissance en:

- technique de production en série
- technique de communication graphique.

CONTENU DU PROGRAMME

Techniques de production I	135 heures
Techniques de production II	135 heures
Techniques de production III	135 heures
Dessin technique I	45 heures
Dessin technique II	45 heures
Dessin technique III	45 heures
Dessin technique IV	45 heures
Eléments du meuble I	60 heures
Eléments du meuble II	60 heures
Dessin I	210 heures
Dessin II	210 heures
Organisation spatiale	45 heures
Techniques du rendu II	45 heures
Prototypes et maquettes I	90 heures
Recherche et documentation	45 heures
Prototypes et maquettes II	90 heures

RESPONSABLE

Yvon Dionne, 758-0330

GESTION D'ENTREPRISES AGRICOLES

OBJECTIFS

Donner à l'étudiant(e) les connaissances nécessaires à une gestion moderne et efficace de l'entreprise agricole.

CLIENTELE VISEE

Les gestionnaires du domaine agricole et les producteurs agricoles.

PROGRAMME

Initiation à la gestion agricole	75 heures
Sols et végétaux	90 heures
Zootéchnie générale	75 heures
Expérimentation agricole: Initiation	60 heures
Constructions rurales	75 heures
Notions d'horticulture et sylviculture	30 heures
Céréales et fourrages	75 heures
Comptabilité et financement agricole	75 heures
Machinerie et équipement	75 heures
Mise en marché	75 heures
Expérimentation agricole	60 heures
Assainissement des sols	60 heures
Planification de l'entreprise agricole	75 heures
Coopération	60 heures
Comptabilité	60 heures
Horticulture industrielle	75 heures
Productions horticoles	75 heures
Productions animales spécialisées	75 heures

A NOTER QUE LA FORMATION DONNEE AU CEGEP VISE LA GESTION AGRICOLE.

RESPONSABLE

Yvon Dionne, 758-0330

Empoisonnement alimentaire

Chaque année, des milliers de Canadiens sont malades par suite de l'absorption d'aliments contaminés.

Les malaises d'estomac, les crampes, que plusieurs attribuent à un virus ou à une grippe intestinale, sont souvent des symptômes d'une toxi-infection alimentaire.

Les toxi-infections alimentaires résultent presque toujours de négligence dans la manipulation des aliments à la maison, dans les restaurants ou chez le traiteur.

Comme mesure préventive, Santé et Bien-être social Canada vous offre quelques conseils dans une brochure intitulée: «Empoisonnement alimentaire».

Les personnes intéressées à recevoir un exemplaire gratuit de cette publication sont priées d'écrire à: Publications, Santé et Bien-être social Canada à l'adresse ci-dessous mentionnée.

Nous croyons que cette publication, dont vous trouverez copie ci-jointe, saura intéresser le public de votre région.

Représentant(e) pour la région de Victo.

Vous désirez un revenu supplémentaire en plus de votre salaire?

Si oui, consultez

**Les Gouttières d'aluminium
Mathieu**

819-362-7514

1/9/81

GRAND SPECIAL



JEANS
FVS - LOIS
KEBEC
STOP-ONE
LOVE-JEANS
WRANGLER -
90 - JEANS
Spécial: \$14.98

JEANS garçons 10 à 18 ans, coutures blanches.
Commanche rég. \$26. Spécial \$17.00
T.I.T. rég. \$19.00 Spécial \$12.50

Jeans - Hommes

Au sous-sol
grandeurs: 30 à 38
Fabrication canadienne

SPECIAL
\$6.98

Mercerie Bois-Francis
19 De Coursol - Victoriaville
752-9277



LA LIBÉRATION DES PRISONNIERS D'OPINION

L'ABOLITION DE LA TORTURE ET DE LA PEINE DE MORT

C'EST LE GRAND COMBAT D'AMNISTIE INTERNATIONALE

AU RESTAURANT POPEYE
Boul. Bois-Francis Sud - Victoriaville

On prend les bouchées doubles!

Prenez les bouchées doubles au restaurant Popeye de Victoriaville
366 Boul. Bois-Francis Sud

du 18 août au 1er septembre 1981



chez POPEYE...
on est comme vous,
ÉPATANT

À coeur joie! Deux Glouton pour le prix d'un.

Pour les Glouton, de bonnes choses se dressent dans un pain royal aux graines de sésame une généreuse portion de bifteck haché garni de fromage fondu, des tomates juteuses, une feuille de laitue croustillante et une rondelle d'oignon accompagnent vos assaisonnements favoris.

Prenez les bouchées doubles au restaurant Popeye de Victoriaville, 366 Boul. Bois-Francis Sud
Ce coupon est valable du 18 août au 1er septembre 1981.
Un coupon par personne par visite



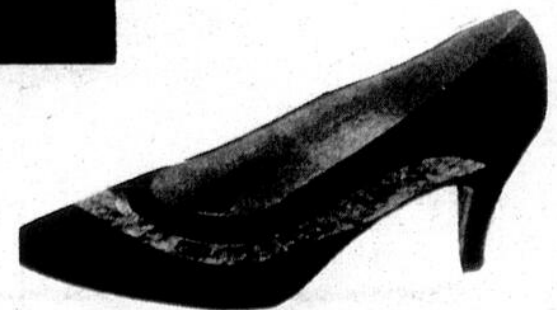
Au Magasin de Chaussures Beauchesne Enr. au 3 Tourigny Victoriaville.



La marchandise d'automne est maintenant arrivée.

Toute la famille trouvera chaussures à son pied et à son choix, ceci à des prix défiant toute compétition.

Cet automne le choix est grand comme jamais, vous serez ravis de trouver les couleurs les plus à la mode harmonisant si bien vos toilettes



Chaussures Beauchesne Enr.
3 Tourigny
Victoriaville Tél.: 752-6096

santé

Le tabac!

Toute la science médicale est unanime pour affirmer que le tabac est un poison lent, insidieux, mais très nuisible. Il est d'autant plus dangereux que ses effets primaires sont à peine perceptibles. Il agit de façon opposée: il excite, puis paralyse les nerfs, affaiblit le cerveau et obscurcit la pensée. Il affecte souvent les nerfs d'une manière plus radicale que les boissons enivrantes. Il est plus subtil et ses effets sont difficiles à combattre.

L'usage du tabac est une habitude mauvaise et coûteuse, malpropre pour celui qui s'y adonne. Il crée des situations

difficiles à combattre. L'usage du tabac est une habitude mauvaise et coûteuse, malpropre pour celui qui s'y adonne. Il crée des situations

fumeur qui partage son poste de travail avec un fumeur. «Si les adeptes d'un culte des encens se mettaient, au lieu de fumer, à allumer ou à brûler de l'encens ou des parfums, le patron ou le responsable leur interdirait sans tarder de tels agissements en attirant leur attention sur les substances nocives dégagées par la fumée». Et pourtant on tolère le tabac dans les lieux et les transports publics et dans les lieux de travail. Chaque jour, des milliers de personnes sont exposées à cette fumée de tabac. Il est vraiment désagréable dans une foule de respirer l'haleine fétide d'un

fumeur. Il est gênant et malsain de rester dans une pièce où l'atmosphère est chargée de cette fumée. Si des personnes persistent à employer ces poisons, de quel droit se permettent-elles d'empoisonner l'air que d'autres personnes doivent respirer.

Chez les enfants et les jeunes gens, l'usage du tabac cause un mal incalculable. Ils en sont particulièrement affectés. Les parents leur lèguent la débilité mentale, la faiblesse physique, le désordre des nerfs et des besoins contraires à la nature.

Il est permis d'affirmer que la dégénérescence et physique, mentale et morale qui

est aujourd'hui si alarmante provient pour une bonne part de ce poison si largement répandu qu'est le tabac.

Nul être humain n'a besoin de tabac et ceux qui se disent chrétiens peuvent-ils se permettre une habitude qui endort l'intelligence et empêche d'estimer à leur juste valeur les réalités

éternelles.

Le tabagisme fait maintenant partie des maladies dites de civilisation. Mais la

gravité de l'intoxication par le tabac vaut la peine que les gouvernements s'engagent à fond dans ce combat pour la santé.



Dr Louis Massé D.C.
2 rue St-Dominique
Victoriaville 758-1161

Information chiropratique



LA CHIROPRACTIQUE ET LES PARENTS

On estime qu'entre l'âge de six et seize ans, sept enfants sur dix présentent des déformations du système colonne-bassin. De plus, un fort pourcentage d'enfants et d'adolescents qui fréquentent l'école n'ont jamais subi d'examen permettant de connaître et d'évaluer leur état général de santé, encore moins celui de leur structure osseuse.

Toutefois, de récents travaux de recherches démontrent que ces troubles attribuables à l'hérédité ne comptent que pour un faible pourcentage de l'ensemble des déformations.

Un grand nombre de celles-ci sont imputables à une mauvaise posture et à des accidents mineurs survenus durant l'enfance et dont on a négligé les conséquences que l'on croyait apparemment sans gravité.

On se saurait trop insister sur le rôle du chiropraticien qui, par l'application d'un traitement correctif approprié, rétablira le fonctionnement harmonieux du système colonne-bassin chez l'enfant et l'adolescent.

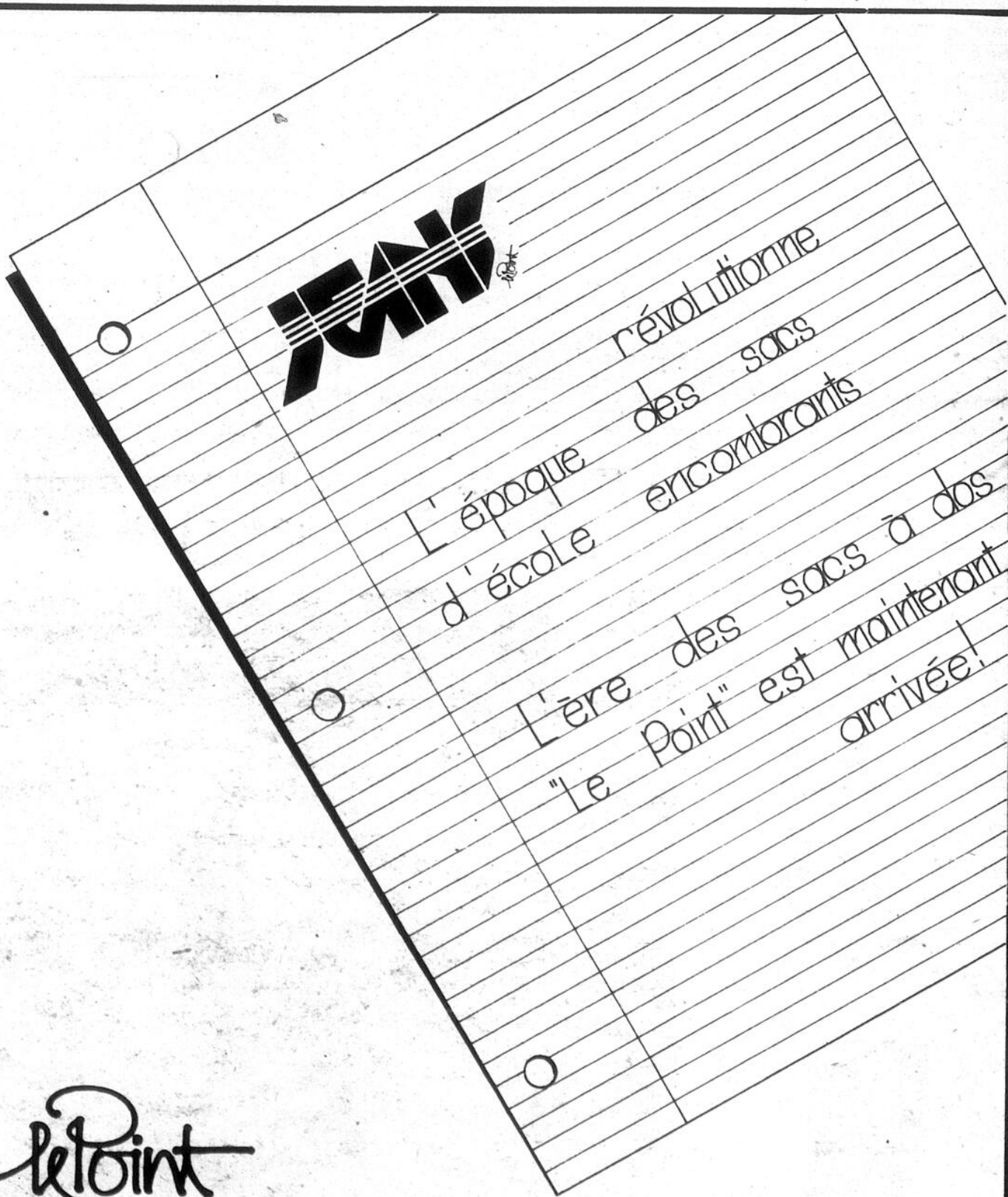
Examens

Les examens de dépistage pour les enfants de moins de 12 ans sont au frais de la clinique pour la période de la rentrée scolaire.

Parents

Assurez vos enfants du maximum de protection en cas d'accident, en adhérant aux plans d'assurance-scolaire qui défraient le mieux les honoraires du chiropraticien.

Pour renseignements appelez à:
758-1161



Le Point

te remettra un sac à dos personnalisé *Le Point*
à l'achat d'un jeans à prix régulier

Victoriaville: 55 rue Notre-Dame centre-ville... Carrefour des Bois-Francs...

offre limitée

Le culturel

"Quatre à quatre", le double défi de jeunes étudiantes au Musée

Par Hélène Ruel

Arthabaska — Il s'agit véritablement d'un défi pour Josée Laflamme, Andrée Girouard, Mimi Racine et Hélène Baril que de jouer cette fameuse pièce de Michel Garneau «Quatre à quatre». Double défi même tant à cause de la consistance d'une pièce plutôt statique qui devrait créer une atmosphère plutôt qu'une action que de l'âge des comédiennes qui doivent soutenir un texte d'une violence inouïe...

Mais ces jeunes filles de la Polyvalente Le Boisé ne s'en sont pas trop mal sorties et la mise en scène signée à la

hâte par André Bergeron (qui n'a disposé que de deux jours) est parvenue à nous faire comprendre l'esprit du texte de Garneau...

Un décor rudimentaire, toujours conditionnel aux moyens dont on dispose, se divise en quatre cases meublées à différentes époques. Il faut lire la pièce de droite à gauche, c'est-à-dire de la fille jusqu'à son arrière-grand-mère, en passant par la mère et la grand-mère. Chacune a son mot à dire et chacune dispose de son rond de lumière. Côté éclairage, c'est efficace d'autant plus qu'on doit faire comprendre l'idée d'espace-temps.

Le texte de Garneau

raconte la condition d'une femme, imprégnée des valeurs de son époque mais aussi des relents de sa propre histoire, de sa propre famille. La mise en relation des quatre personnages donne lieu à des déchirements, des cris angoissants. Les jeunes filles de la Poly déclinent leur texte assez rapidement, trop peut-être pour que nous en saisissons toute la portée. Cependant, elles comprennent le caractère de chacun de leur personnage; l'arrière-grand-mère romantique, la grand-mère vulgaire, voguant toujours entre deux eaux, la mère stricte et rigide qui ne peut faire autrement que

chanter son désarroi trop timide pour le dire, la fille coincée, rêveuse mais aussi réaliste. Elle combine en un certain sens les trois personnages précédents pour finalement reconnaître qu'elle n'a pas le choix mais qu'elle doit suivre son chemin.

Enfin, pour la centaine de personnes qui assistaient à cette unique représentation dans les jardins du Musée Laurier, l'occasion était bonne de se familiariser avec le théâtre de Garneau. Le chapiteau au Musée procure aux étudiants une scène qui attire un public qu'ils ne rejoindraient probablement pas autrement.



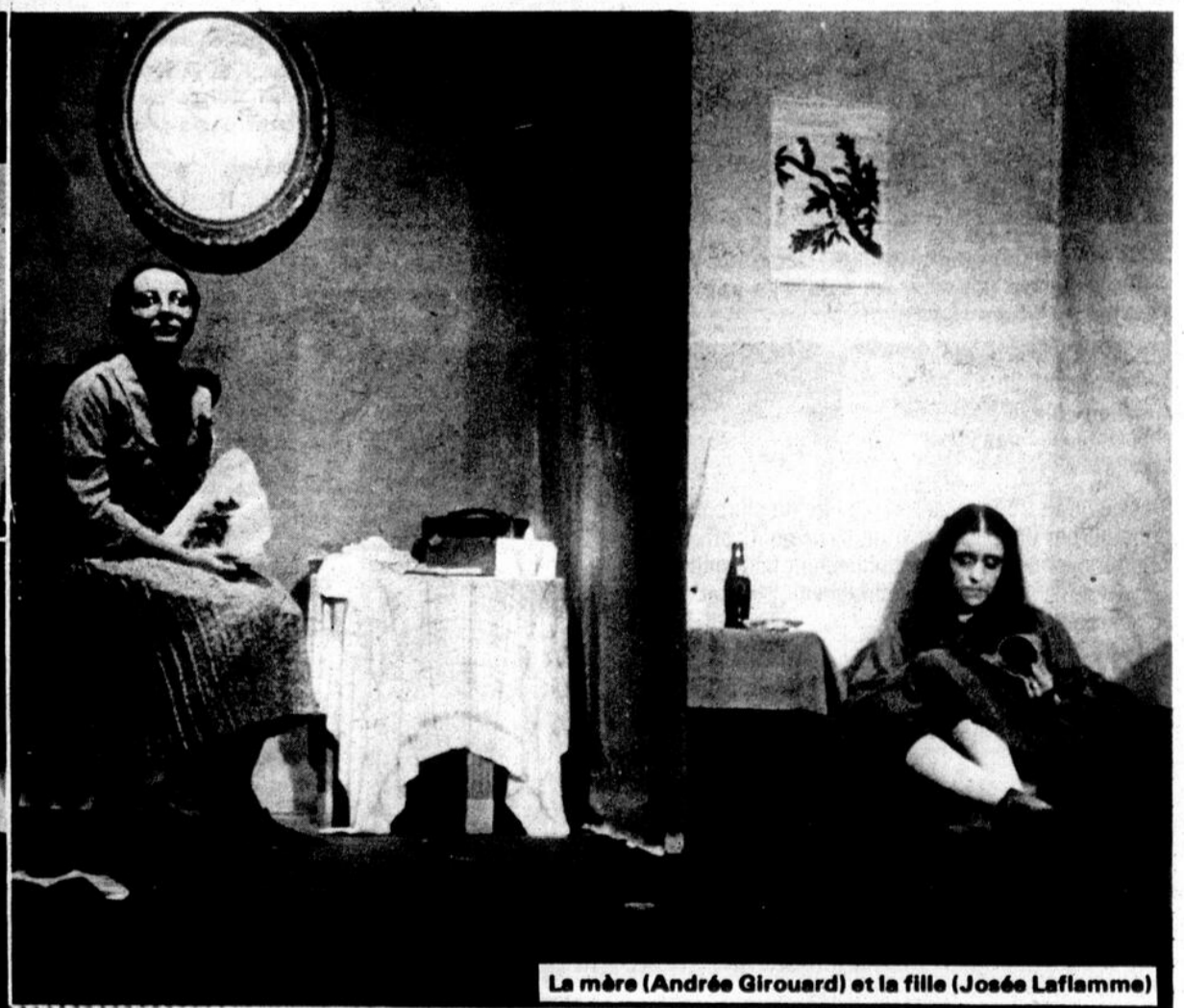
L'arrière-grand-mère (Hélène Baril)



La grand-mère (Mimi Racine)



Les quatre femmes dans leur décor respectif.



La mère (Andrée Girouard) et la fille (Josée Laflamme)

En attendant une nouvelle loi sur les droits d'auteur...

Le ministre des Communications, M. Francis Fox, a annoncé récemment que M. John Hylton, c.r., avocat de Toronto, dirigera une équipe ministérielle qui étudiera la corrélation entre la loi sur le droit d'auteur et les buts de la politique culturelle. L'équipe aidera à préparer des propositions législatives en vue de la révision de la Loi canadienne sur le droit d'auteur.

M. Hylton présidera le groupe de travail du ministère des Communications qui travaillera en étroite collaboration avec le ministère de la Consommation et des Corporations.

M. Fox et M. André Ouellet, ministre de la Consommation et des Corporations, ont annoncé que des hauts fonctionnaires de leurs deux ministères travailleront ensemble, sous la direction de leurs sous-ministres respectifs, pour préparer des propositions visant de nouvelles mesures législatives ayant trait au droit d'auteur. Ils ont signalé que des propositions seront soumises à l'examen du Cabinet d'ici à douze mois.

La loi actuelle sur le droit d'auteur est entrée en vigueur en 1924. Bien qu'on l'ait modifiée à plusieurs reprises, elle n'a jamais été révisée de manière à refléter les conditions culturelles actuelles et l'incidence de la technologie moderne, telle que les

bandes magnétoscopiques, la télédiffusion, la télévision à péage et les systèmes de stockage et de recherche d'informations.

Hélène Patry, coordonnateur du Centre de documentation du Cégep de Victoriaville, parle des droits d'auteur, du

dépôt légal, du numéro international normalisé et de la politique du livre. Ces quatre points fournissent, dit-elle une vue globale intéressante de la protection et du contrôle en matière documentaire.

Droits d'auteur

Comme nous l'avons vu précédemment, la loi sur le droit d'auteur est entrée en vigueur le 1er janvier 1924. D'inspiration de celle de 1911 du Royaume-Uni, elle n'a pas été révisée depuis son adoption. Toutefois, elle a été modifiée en 1936 et de façon mineure par la suite en 1966, 1967-68, 1968-69, 1971 et 1975. En avril 1977, une étude contenant des propositions pour réviser la loi, fut soumise au ministre de la Consommation et des Corporations du Canada.

Une autre étude fut publiée au Québec en 1977 concernant les

problèmes de droit d'auteur dans le domaine de l'éducation. Elle y fait état du vieillissement de la loi devant le développement des moyens technologiques actuels et des contraintes que le secteur de l'éducation doit supporter. Par exemple, le problème pour un Cégep est de savoir si les oeuvres protégées par les droits d'auteur peuvent être reproduites pour fins pédagogiques. La loi est claire sur ce point mais dans certains cas la pratique s'en éloigne.

A cet effet, il est important de suivre le déroulement de la poursuite intentée en juin dernier contre plusieurs Cégeps du Québec concernant le repiquage sur vidéocassettes, sans autorisation, d'oeuvres audio-visuelles (films, émissions de TV). Le

Cégep de Victoriaville ne fut pas concerné par cette poursuite car des mesures de plus en plus strictes furent prises par le Service audio-visuel pour respecter les droits d'auteur des oeuvres audiovisuelles. D'ailleurs, la récente publication du gouvernement du Québec intitulée La juste part des créateurs fait état du problème des droits d'auteur vu sous un angle pratique. Cette étude propose des correctifs très réglementés pour assurer le respect des droits de nos créateurs.

Dépôt légal du Canada et du Québec

Afin d'assurer la protection et la connaissance du patrimoine documentaire, le dépôt légal oblige l'éditeur, sinon l'imprimeur à déposer généralement

deux exemplaires de l'oeuvre nouvelle. C'est là une obligation contenue dans la Loi de la Bibliothèque nationale du Québec en vigueur depuis le 1er janvier 1968.

Certains documents sont soustraits de cette obligation et on comprend facilement pourquoi: il s'agit des textes dits de commerce, de ville et administratifs. Le règlement exclut aussi les oeuvres phonographiques, photographiques, les gravures et les estampes.

Alors que le droit d'auteur protège une oeuvre et son créateur, le dépôt légal permet de réunir à la bibliothèque nationale les oeuvres d'un pays. Ces oeuvres sont par la suite signalées dans Bibliographie du Québec. Cette bibliographie doit aussi contenir les documents dont le sujet principal est le Québec, sans qu'ils aient été nécessairement publiés au Québec.

Les oeuvres ainsi déposées peuvent être consultées par tout citoyen à la Bibliothèque nationale du Québec située à Montréal. La même procédure du dépôt légal s'applique pour la Bibliothèque nationale du Canada à Ottawa. Cette dernière publie une bibliographie rétrospective et courante dans Canadiana.

Numéro international normalisé

L'arrivée de l'information dans le monde documentaire n'est pas étrangère à certaines contraintes d'identification des documents selon des normes très strictes. Le numéro international normalisé en est un exemple.

En effet, ce numéro permet d'identifier une

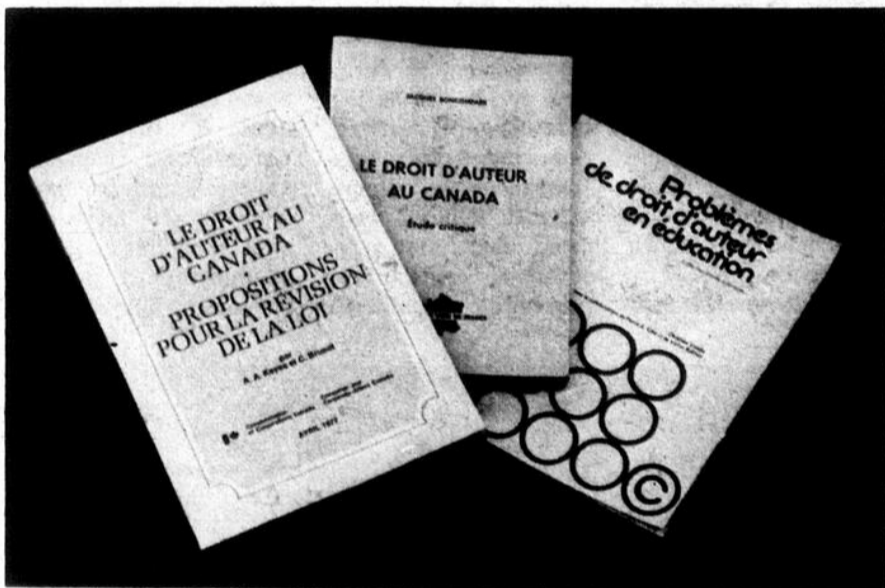
publication parmi toutes celles imprimées à travers le monde. C'est en quelque sorte un code propre à chaque titre de volume et de revue. Les échanges au niveau international en sont grandement facilités. Les éditeurs utilisent ce numéro pour identifier et gérer leurs commandes et les bibliothèques s'y réfèrent pour bien distinguer une oeuvre d'une autre lors d'un achat ou d'un prêt-entre-bibliothèque.

Ainsi, dans le cas d'un volume on retrouve le numéro international précédé du sigle ISBD au verso de la page titre. L'abréviation ISBD signifie International standard book number. Pour la revue, le numéro international est précédé du sigle ISSN habituellement sur la page couverture. L'abréviation ISSN signifie International standard serial number. C'est la bibliothèque nationale du Canada qui fournit le numéro ISSN, tandis que la bibliothèque nationale du Québec distribue aux éditeurs francophones les numéros ISBN.

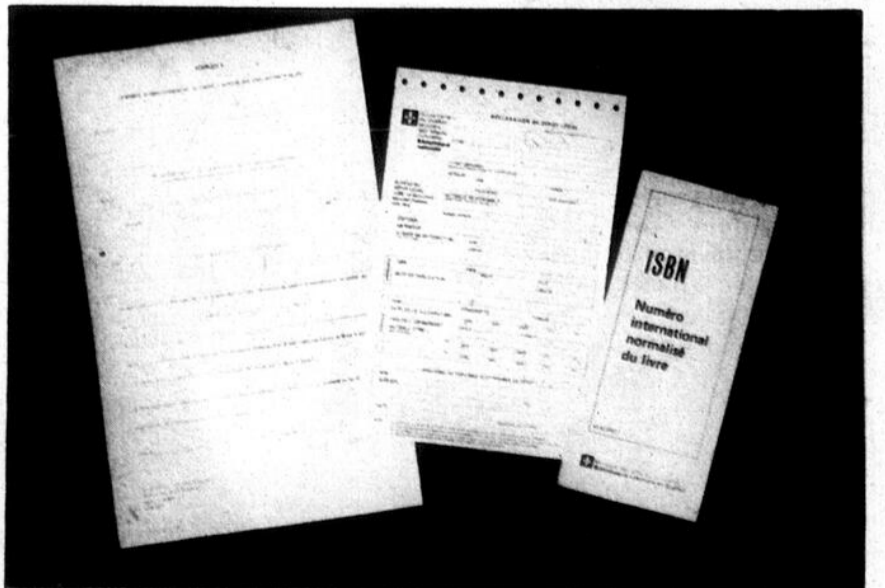
Outre la numérotation, la description des documents est aussi normalisée par les règles de l'ISBD. Les centres de documentation doivent alors identifier les documents selon les règles descriptives très strictes. L'ISBD (International standard bibliographic description) assure aussi l'uniformité des éléments d'une fiche et facilite les échanges et les informations entre les centres de documentation.

Politique du livre

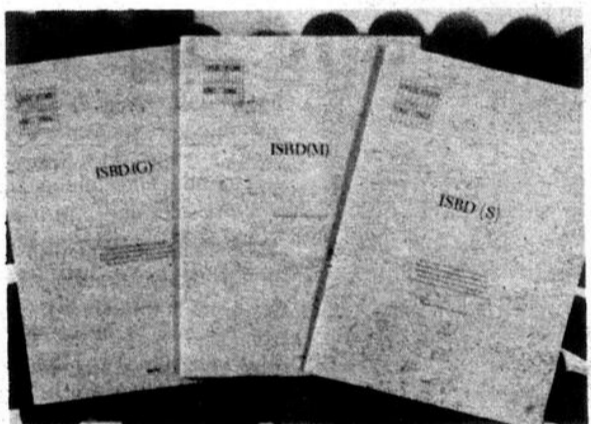
Rendue publique le 3 (suite à la page 19)



Le Centre de documentation du Cégep de Victoriaville acquiert toute publication pouvant apporter un éclairage approprié sur la question des droits d'auteur en éducation.



Que ce soit au niveau fédéral ou provincial, le domaine documentaire doit respecter plusieurs formalités concernant le droit d'auteur, le dépôt légal et le numéro international normalisé.



Depuis l'avènement de l'information, les règles de l'ISBD établissent le mode de présentation des fiches pour faciliter les échanges entre les centres de documentation.



Une récente publication du gouvernement du Québec présente une vue d'ensemble de l'aspect socio-économique du droit d'auteur au Québec. On y fait surtout allusion aux pratiques dans les milieux de l'éducation.



Les publications soumises aux formalités du dépôt légal sont signalées dans les bibliothèques nationales du Canada et du Québec.



Madeline Paquette, la gérante de la Maison.

(Photo HR)



La Maison des métiers d'art emménage sur la rue Notre-Dame

Victoriaville (HR) — Les seize artisans de la Maison des métiers d'art des Bois-Francis auront à paqueter et à dépaqueter d'ici quelques jours puisque la boutique inaugurera un nouveau local, sis au 263 rue Notre-Dame (l'ancien magasin des soeurs Potvin, à l'angle des rues Notre-Dame et Olivier).

A partir du 1er septembre, donc, la Maison des métiers d'art répondra au vœu de sa clientèle et rejoindra peut-être plus de monde, en se localisant sur la rue Notre-Dame.

On la disait mal située la Maison des métiers d'art. On la trouvait également exigüe donnant l'impression d'être bondée d'objets de toutes sortes. On manquait d'espace et juste à l'idée de penser aux dimensions du prochain local (18 pieds par 50), on en rêve...

La Maison des métiers d'art, maintenant érigée en compagnie, ce qui lui donne une existence légale, pourra nourrir plus de projets.

Elle ouvrait ses portes en mars 1980, cela grâce à une subvention du gouvernement fédéral qui avait permis d'em-

baucher trois personnes. A ce moment, on parlait de la Maison comme d'un centre de diffusion. On voulait y voir plus qu'une simple boutique; un lieu par excellence pour sensibiliser la population et particulièrement les industriels et hommes d'affaires aux métiers d'art. L'ouverture de la boutique était devenue un besoin, la seule issue des membres de l'Association des métiers d'art. Les objectifs étaient nombreux: on souhaitait développer la mise en marché, faire connaître les métiers d'art, poursuivre des expositions mensuelles, rencontrer des représentants socio-économiques du milieu afin de les inciter à changer leur politique d'achat de cadeaux, assurer une liaison avec les responsables des festivals populaires, favoriser les rencontres entre apprentis et artisans en ce qui concerne particulièrement l'approvisionnement, identifier les boutiques d'artisanat du Québec et établir des contacts.

Avec l'expérience et la vie quotidienne de la Maison, on a réalisé que les grands idéaux

d'animation et de sensibilisation sont difficiles à atteindre, comme les changements de mentalité qui ne surviennent qu'avec le temps et la constance. Alors, on a vu dans la Maison des métiers d'art, un lieu collectif où les artisans apprennent à évaluer les besoins et les goûts du public.

Après deux subventions du gouvernement fédéral, la Maison des métiers d'art vit maintenant de ses propres moyens, ceux des artisans qui paient une part sociale et des frais d'administration mensuels. Ainsi, celui qui ne vend pas réalise rapidement qu'il n'a pas sa place à la Maison des métiers d'art. Ou il se dirige ailleurs, ou il réoriente ses travaux.

Ce qui différencie la Maison des métiers d'art des Bois-Francis d'une autre boutique d'artisanat, c'est fondamentalement le pouvoir qu'a (pour celui qui veut bien le prendre) l'artisan sur l'entreprise. Ainsi, la Maison est dirigée par un conseil d'administration composé d'artisans. Jean-Guy Brunel préside ce conseil. Il est entouré d'autres artisans comme

Fernande Comtois à la vice-présidence, Marie-Jeanne Dubé au secrétariat, Julienne Camiré et André Racine au titre de directeurs. Par contre, la Maison embauche Madeleine Ouellet comme gérante.

En...

(suite de la page 18) mai 1971, cette politique du gouvernement provincial veut assurer l'accessibilité du livre aux citoyens de diverses régions administratives du Québec et intervient dans tous les secteurs de l'édition et du commerce du livre au Québec.

De façon pratique, elle crée un réseau de librairies qui doivent être agréées selon des normes précises pour pouvoir bénéficier des retombées financières de cette politique.

Ainsi, les lois et arrêtés en conseil découlant de cette politique, obligent une bibliothèque subventionnée à acheter chez les librairies agréées au Québec. Une des difficultés pratiques de cette politique est que les librairies ne possèdent pas toujours en inventaire certaines publi-

N'étant pas artisane, Madeleine assure le lien entre le public et le groupe d'artisans de la Maison.

L'existence d'un conseil d'administration ne représente pas le seul avantage. Si, comme à

bien d'autres boutiques, l'artisan dépose en consignment ses produits, il a le contrôle des prix. Ainsi, c'est lui-même qui fixe le prix en prenant soin d'inclure le 25% qu'il remettra à la Maison des métiers

d'art. Si à la Maison, on trouve une urne à 50 \$, normalement, le prix devrait être le même lors d'une exposition. C'est la consigne. Le client n'est donc pas pénalisé s'il connaît mieux la Maison que l'atelier de l'artisan.

ditions spécialisées. Le libraire fait alors appel à un fournisseur spécialisé ce qui entraîne des délais et des frais supplémentaires pour la bibliothèque qui transigeait directement avec le fournisseur spécialisé avant l'implantation de cette politique du livre. Le libraire doit ainsi pouvoir répondre tant aux besoins du citoyen qu'à ceux des organismes spécialisés ce qui implique un équipement bibliographique de qualité et un inventaire minimum de livres généraux et spécialisés.

Depuis plusieurs années les bibliothèques ont demandé de procéder à certaines modifications de cette politique. Pour l'instant, les bibliothèques y sont encore assujetties tout en voulant respecter le plus efficacement possible les besoins de leurs usagers et les contraintes budgétaires.

Horaire du Canal 9

Mardi, 25 août 1981.	19.30: Institut du Troisième Age.
18.00: Le manège enchanté.	20.00: Tambours et clairons.
18.30: Les vins.	Vendredi, 28 août 1981.
19.30: Institut du Troisième Age.	18.00: Clin d'oeil.
20.00: Bienvenue à l'Hôtel-Dieu.	18.30: Une lumière sur ma route.
Mercredi, 26 août 1981.	19.30: Brel.
18.00: Clin d'oeil.	20.00: Bienvenue à l'Hôtel-Dieu.
18.30: Tambours et clairons.	Lundi, 31 août 1981.
19.00: Brel.	18.00: Toutes portes ouvertes.
19.30: Toutes portes ouvertes.	18.30: Le Seigneur est avec toi.
20.00: Les vins.	18.45: Courts métrages.
Judi, 27 août 1981.	19.00: Recto-verso.
18.00: Recto-verso.	19.30: Le temps qu'il nous reste.
18.30: Le Seigneur est avec toi.	20.00: Lumière sur ma route.
18.45: Courts métrages.	
19.00: Le temps qu'il nous reste.	



Les fumeuses meurent du cancer du poumon et d'autres maladies causées par la cigarette à un taux deux fois plus élevé que les non-fumeuses.

Association Pulmonaire du Québec

Ballets d'ici

Des femmes qui savent sur quel pied danser

Victoriaville (HR) — Elles n'ont certes pas les deux pieds dans la même bottine ces femmes qui viennent de créer un nouvel organisme «Les Ballets d'ici»...

La semaine dernière, elles ont réussi à réunir autour d'elles une quinzaine de femmes intéressées par leur projet d'une «école» de ballet, contrôlée et administrée par les élèves eux-mêmes.

Sylvie Lequin, Andrée Roy, Johanne Leclerc et Hélène Papineau, trois infirmières et un agent de bureau ont décidé de se donner les moyens de recevoir à Victoriaville des cours de danse. Elles se sont alliées Dominique Gagnon, et Richard Bouchard, un danseur professionnel, pour offrir des cours de ballet jazz, danse à claquettes et ballet classique.

«Nous n'avons aucun mouvement de danse à Victoriaville. Rien pour représenter cette discipline chez nous», disait Sylvie Lequin le soir de l'assemblée d'information à l'hôtel de ville. Depuis plusieurs mois, ces femmes qui avaient toutes suivi des cours de danse dans des écoles privées se sont réunies à quelques reprises pour, d'abord chercher un local convenable et ensuite rédiger un projet qu'elles ont soumis au Service des loisirs. Avec de la publicité dans les journaux, des affiches, quelques annonces à la radio elles ont lancé leur projet d'offrir des cours

de danse de qualité, non pas dans l'esprit de faire des élèves des danseurs professionnels mais surtout pour offrir une autre possibilité de loisir.

Si les cours s'adressent aux hommes et aux femmes, Sylvie Lequin mentionnait que la danse permettait aux femmes de se défouler, de s'extérioriser, de s'amuser, ou en se maintenant en forme. A celle qui demandait s'il existerait une certaine discipline pendant les cours, Sylvie Lequin a répondu que les professeurs seraient exigeants et qu'ils ne laisseraient pas leur heure s'écouler à permettre aux élèves de discuter de leurs problèmes.

On apprendra à danser donc. Non pas pour offrir un récital à la fin de l'année mais pour le plaisir qu'on peut éprouver à délier ses muscles, à transmettre des émotions par le geste de la danse, à faire parler son corps.

Comme ce sont les élèves qui défraient le salaire des deux

professeurs, il faut s'inscrire au préalable. Les femmes du comité provisoire ont calculé qu'elles devaient recevoir au moins 140 élèves pour faire les frais de la première session.

Ainsi, pendant trois jours cette semaine, mercredi, jeudi et vendredi, au local 101 du Centre des Loisirs, entre 13 heures et 22 heures, elle recevront tous ceux qui veulent s'inscrire, qu'ils aient ou non suivi des cours préalablement.

Tous les cours se tiendront au même endroit, au local 102 du Centre des Loisirs, local particulièrement adéquat avec son grand miroir, le système de son, le plancher de bois, etc.

Le ballet jazz et la danse à claquettes sont offerts le mercredi tandis que les cours de ballet classique le sont le mercredi.

Les adultes débutants en ballet jazz peuvent s'inscrire pour le mercredi en après-midi ou en fin de soirée. Les adolescents débutants dans cette même discipline auront leurs cours entre 16 h 30 et 17 h 30. Les élèves avancés en ballet jazz se présenteront pour le cours à 17 h 30. La danse à claquettes est offerte à tous les élèves à 20 h 30. Enfin, les

élèves intermédiaires en ballet jazz suivront le cours à 19 heures.

Les enfants de 5 à 7 ans suivant le cours d'initiation à la rythmique se présenteront à la fin de l'après-midi le jeudi. Les élèves en pré-ballet suivront pour ensuite laisser place aux élèves de 9 ans et plus en ballet. Le ballet classique intermédiaire est offert de 19 heures à 20 h 30 tandis que le ballet classique avancé l'est à 20 h 30.

Au moment de l'inscription les responsables pourront regrouper les élèves, selon leurs aptitudes et leur expérience de la danse. De plus, on offre la possibilité d'acheter en gros les costumes nécessaires pour les enfants car ceux-ci doivent tous être habillés de la même façon. Quant aux adultes, un seul mot d'ordre: s'habiller pour se mouvoir à l'aise. Les souliers ne sont pas nécessaires, le professeur Richard Bouchard danse pieds nus.

Quant au prix, il varie selon le nombre d'heures de cours. Disons simplement qu'il faut payer des frais d'inscription de 5 \$ par session et 10 \$ pour quatre cours d'une heure. Pour les débutants, les cours ne

durent pas plus d'une heure; il semble que ce soit assez exténuant.

Enfin, signalons que les usagers sont automatiquement membres des Ballets d'ici et

qu'ils peuvent, de ce fait, apporter leurs opinions lors des assemblées générales. Dans quelques semaines, le comité provisoire organisera une

assemblée générale où il sera alors possible de former le premier conseil d'administration. En attendant, les cours commencent les 16 et 17 septembre prochain.

Dominique Gagnon



Dominique Gagnon est née à Warwick. Elle réside maintenant à Arthabaska et poursuit présentement ses études académiques au Cégep de Victoriaville.

Elle a commencé ses études en danse avec Mme Carole Chartier-Provencher, aux Ballets d'Eve de Warwick. Elle a

ensuite poursuivi ses études avec Mme Génia Bonzulo de 1978 à 1980 et l'an dernier, elle a étudié avec Richard Bouchard.

Dominique a participé à des stages de ballet classique et jazz à Sherbrooke et Montréal avec Raymond Goulet et Michel Boudot comme

professeurs.

En 1977, Dominique Gagnon a participé au stage international de Québec-été-danse.

Pour les Ballets d'ici, elle enseignera l'initiation à la rythmique et le préballet ainsi que le ballet jazz pour les adultes débutants.

Richard Bouchard

Originaire de La Tuque, la famille Bouchard s'établit à Montréal où Richard fait ses études classiques et commence ses études en danse.

Il a étudié à l'Académie des Grands Ballets canadiens avec Milaire, Chiriaeff, Latoff et plusieurs autres. Il a participé à la tournée européenne des Feux Follets, à la tournée sud-américaine avec les Grands Ballets canadiens. En 1970, il était apprenti aux Grands Ballets et est devenu danseur la même année. En 1977, il s'est joint aux Ballets jazz. Il a été boursier pour poursuivre sa formation à New-York et à Cannes.

Richard Bouchard a participé à la création de plusieurs ballets canadiens et étrangers, tels: «Tommy», «Tam-

di-delam», «L'oiseau de feu», «Gisèle», «Escargot» et plusieurs autres.

Il a étudié aux Etats-Unis avec Griffith, Luigi, Falco, Virac. Il a également étudié le jazz avec Eva Von Gencsy, la danse à claquettes avec John Stenzel.

Mentionnons enfin que Richard Bouchard a enseigné le ballet classique et le jazz aux Ballets jazz de Montréal, à l'Académie de ballet de Drummondville. Il a aussi créé des chorégraphies pour les Mackinaw. Il enseignera pour le groupe les Ballets d'ici, le ballet classique pour les groupes débutants, intermédiaires et avancés, le jazz aux intermédiaires et avancés et la danse à claquettes pour tous les niveaux.



EN FORME MAINTENANT ET COMMENT!

Comment éviter de devenir en forme.

Il y a beaucoup de bons moyens de devenir en forme. Mais il y a aussi d'excellentes façons de ne pas y arriver. En voici trois:

1. Essayez de dépasser la limite de vos forces.
2. Dites-vous que «plus ça fait mal, plus ça fait du bien».
3. Tâchez de rattraper en une heure dix années d'inactivité.

Sachez qu'aucun exercice n'a besoin d'être pénible pour être bénéfique. L'exercice vous fera du bien, bien avant que vous n'atteigniez le seuil de la douleur.

Pour être en forme, vous devez être actif. Mais n'en faites pas trop. L'activité physique et le bon sens vont de pair.

Pouvez-vous améliorer votre forme sans douleur et sans excès? Oui... et comment!

Le mouvement canadien du bien-être physique.



Offenbach, Garolou et Zacharie Richard "Québec rock" à Drummondville

Parmi les événements artistiques importants de l'été dans la région, il en est un qui se détache déjà comme une véritable vague de fond, la tournée

Québec rock, avec Garolou, Zacharie Richard et, bien sûr, Offenbach. Cette gigantesque tournée s'arrêtera dimanche le 30

août au Centre civique Marcel Dionne de Drummondville.

Au programme: trois géants de la musique québécoise réunis sur une même scène, plus de vingt musiciens et une armée de techniciens pour supporter un spectacle grandiose.

Offenbach

Seigneur incontesté du rock québécois, Offenbach livrait dernièrement un nouvel album intitulé «Coup de foudre», 10 chansons toutes chaudes et en français qu'on attendait fiévreusement depuis «Traversion». Quand on se penche sur les

événements de l'année dernière, spectacle mémorable au Forum de Montréal, trois trophées Félix au Gala de l'ADISQ, show «houleux» avec Chuck Berry à la Place des Nations, sortie d'un album anglais «Rock bottom» et tournée en France, on comprend facilement qu'Offenbach ait eu envie de reprendre son souffle. C'est chose faite.

Zacharie Richard

Voilà longtemps qu'on n'a pas vu Zacharie sur la scène. L'automne dernier, un bref passage au Club Montréal avait laissé un remarquable album «live». Pour la tournée Québec rock, Zacharie présentera un nouveau groupe avec lequel il travaille aux États-Unis, la «Fidji Matra Revue». Nul doute qu'avec son style unique, son rythme endiablé, sa présence de scène

démente, Zacharie apportera à ce spectacle une touche et une classe uniques.

Garolou

Ce sera la première apparition importante du groupe Garolou depuis le spectacle de la Saint-Jean et cette tournée au printemps dernier qui s'était terminée avec succès au Théâtre Saint-Denis à Montréal.

Passé maître dans l'art de faire sauter les pièces du répertoire musical traditionnel dans le grand poëlon du rock, Garolou cultive avec acharnement sa passion des arrangements originaux. Depuis longtemps, Garolou a pris une place à part dans le cœur des spectateurs, donnant à chacun de ses spectacles, les allures d'un grand «party».

Son et éclairage

Quant au support technique, la tournée

Québec rock donne également dans le gigantesque; avec 200 000 watts de son et de lumière, six véhicules et une équipe d'une trentaine de techniciens chevronnés à tous les niveaux, la tournée rejoindra plus de 100 000 spectateurs disséminés à travers 20 villes et parcourra plus de 7 000 kilomètres de pays sur

son élan.

La tournée s'arrête à Drummondville avant d'aboutir au Forum de Montréal quelques jours plus tard.

A Drummondville, le spectacle commence à 20 heures. On peut se procurer les billets à la Pharmalyse et ceux vendus à l'avance coûtent 1 \$ de moins que ceux achetés au guichet.

Ateliers socio-culturels

Les personnes qui désirent faire une demande d'activités de loisirs socio-culturels ont jusqu'au lundi 1er septembre pour le faire.

Les intéressés doivent se procurer un formulaire «demande d'activités d'initiation aux loisirs socio-culturels» (artisanat, yoga, etc.) au Service des loisirs, 19 rue Des Forges à Victoriaville.

Chez nous

(HR) — Un creux dans la vague cette semaine.

La Troupe à Wilfrid ne joue plus dans les jardins du Musée. Cependant, on peut se rendre à la maison Laurier pour visiter l'exposition «Une laize pour la maisonnée».

Les représentations de «Bla bla» se poursuivent les mercredis, jeudis, vendredis et samedis au théâtre de La Chèvre à Saint-Fortunat.

Enfin, on peut toujours quitter les Bois-Francis pour assister au gigantesque spectacle de Garolou, Zacharie Richard et Offenbach à Drummondville, dimanche prochain.

INSCRIPTIONS

Mlle Edith Mailhot (Bacc. en musique de l'U. de M.) offrira des leçons de violon classique ainsi que des cours de théorie musicale pour tous les âges. Les inscriptions doivent être reçues avant le 15 septembre.

Début des cours le 21 septembre. Possibilité à domicile.

Pour renseignements: 358-2392

1-9-81

CINE-PARC
28 août au 3 septembre

VICTORIAVILLE
Route 116, Voisin Motel Colibri
HORAIRE: 75% 2223

LA FABULEUSE AVENTURE DES ÉTOILES CONTINUE!
LES MERCENAIRES DE L'ESPACE
2 GRANDS FILMS

UN SUSPENSE EXTRAORDINAIRE.
A MILLE PIEDS DU SOL, UNE SUPER RACE DE TRAVAILLEURS jongle avec l'acier
DES NERFS D'ACIER
LEE MAJORS, JENNIFER O'NEILL, ART CARNEY, GEORGE KENNEDY

V.L.O.S.U.

par hélène ruel

Me pardonnera-t-il d'en parler...? Je tiens à souhaiter bon courage au peintre Yves Ricard qui revient à peine d'une intervention chirurgicale. Qu'il se remette rapidement et surtout qu'il retrouve toutes ses couleurs...
0-0-0

Mme Thérèse Mathieu recevra à sa Galerie le peintre Vladimir Horik, le 22 septembre prochain. M. Horik en sera à sa deuxième exposition dans les Bois-Francis.
0-0-0

Le Centre national d'exposition à Jonquière invite toutes les personnes intéressées à exposer pour l'année 1982-83, à faire parvenir leur dossier avant le 2 octobre 1981. Celui-ci doit comprendre le curriculum vitae, dix diapositives d'œuvres récentes ainsi qu'un texte explicatif de la démarche des exposants. Les expositions à caractère scientifique, artistique, artisanal ou historique peuvent être proposées. On achemine les demandes au Centre national d'exposition à Jonquière, au soin du Groupe de travail sur les expositions. C.P. 605, Jonquière, G7X 7W4. Pour de plus amples informations on peut composer le numéro de téléphone suivant: 547-5771.
0-0-0

Su qu'un ciné-club offrirait, sous de nouvelles structures, une programmation de films pour l'automne.

POUR TOUS CEUX QUI AIMENT LES BEAUX FILMS

ILS PARTAGEAIENT UN AMOUR
QUI AVAIT SON PROPRE LANGAGE
A CAUSE DE SON HANDICAP
ELLE N'AVAIT JAMAIS ESPÉRÉ
CONNAÎTRE UN SI GRAND AMOUR

Semaine: Sarah à 19.20
Silence à 21.30
Sam.: Sarah à 18.45 et 21.00
Silence à 20.50
Dim.: Sarah à 19.00 Silence à 21.00

SILENCE
MON AMOUR
c'est toi que j'attendais
MICHAEL ONTKEAN - AMY IRVING

ENCORE JEUNE, DÉJÀ FEMME
ELLE VOULAIT LA
TENDRESSE ET L'AMOUR

POUR TOUS

TATUM O'NEAL
CHRISTOPHER PLUMMER
ANTHONY HOPKINS

SARAH

Du 28 août au 3 septembre 1981

cinéma LAURIER
Victoriaville 752-5960

timbrologie

Par Michel Létourneau
Beaucoup de collectionneurs de timbres pensent que le service des postes est né avec le timbre, alors que la réalité est toute autre. Voici donc très brièvement «La poste avant le timbre».

Naturellement, la plus ancienne forme de transmission des messages est la parole; il est ainsi normal que la première façon de transmettre un message à un individu hors de portée de voix fut l'emploi d'un messager qui «allait porter la nouvelle» en la criant à celui à qui elle était destinée. Cependant, dès l'invention, si l'on peut dire, de l'écriture, le messager fut invité à porter son message d'une façon un peu plus discrète. Ainsi, 3000 ans avant Jésus-Christ, les Assyriens avaient déjà un service de transmission des messages écrits sur des ardoises de terre cuite, ce à-travers tout leur empire.

L'invention du papier allait permettre une augmentation rapide du volume de courrier que pouvait transporter le messager, mais il est bien certain que toutes les communications de cette époque restaient tributaires des moyens de transport. Cependant, jusqu'au quatorzième siècle, la poste par courrier restait un service assez particulier offert aux riches marchands et aux dirigeants politiques et militaires. Les particuliers devaient s'arranger avec des voyageurs pour faire transmettre leurs messages.

Vers le quinzième siècle, le prince Lamoral de Thurn et Taxis mis sur pied ce qui allait devenir le premier service commercial postal du monde. Pendant quatre cents ans, cette entreprise allait offrir à toute l'Europe un moyen de communication rapide et efficace qui servirait ensuite de modèle à toutes les grandes puissances pour l'établissement des services postaux gouvernementaux.

Cette époque de la maison Thurn & Taxis marque l'arrivée de l'affranchissement, des marques postales et des facteurs. La pratique de faire payer le coût de l'affranchissement par le receveur plutôt que par l'expéditeur fut vite abandonnée par la compagnie, pour des raisons bien évidentes. Cependant, le recours à la maison de Thurn &

Taxis demeurait onéreux, bien que les vingt mille employés de la compagnie étaient très

manuscrites, mais l'augmentation du volume de courrier à traiter fit apparaître les

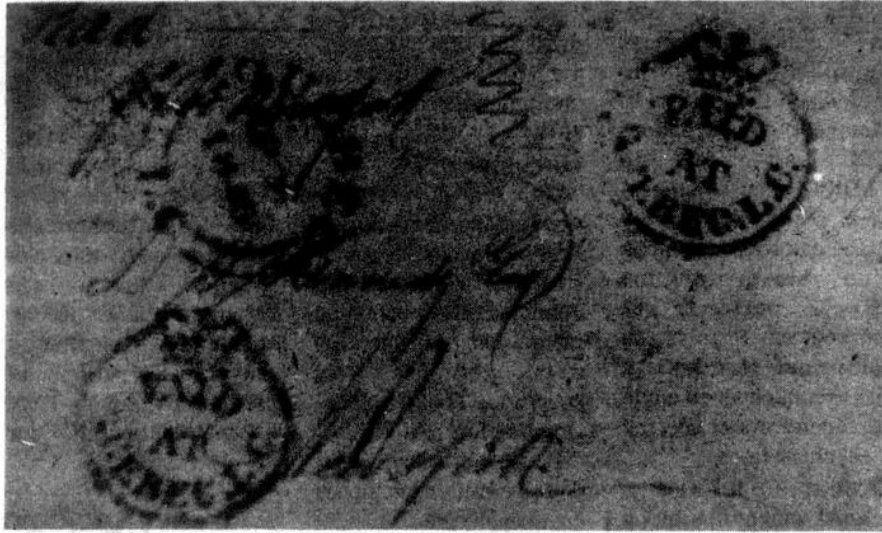
premières marques faites à l'aide de tampons. Ces lettres ainsi marquées sont

aujourd'hui très recherchées des collectionneurs. Il serait trop long de décrire ces estampes, mais disons qu'en

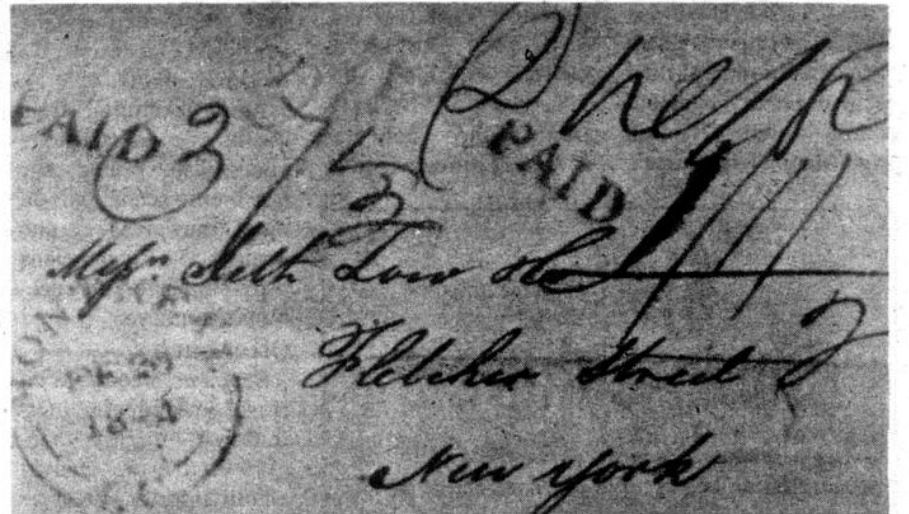
général, elles indiquaient le lieu d'origine de la lettre, le coût d'affranchissement et parfois d'autres inscriptions

destinées à faciliter le travail des postiers.

Puis Sir Rowland Hill pensa au timbre.



La ville de Québec eut aussi ses marques et la plus célèbre est sans doute la «Bishop». L'enveloppe de la photo porte des marques du type «Crown».



Avant le timbre, il y eut les tampons. Montréal L.C. (Lower Canada) fut parmi les premières marques.

efficaces.

L'Espagne fut le premier pays à mettre sur pied un service postal gouvernemental, vers l'an 1600. Bientôt, l'Angleterre suivit afin d'assurer le lien avec ses colonies partout dans le monde. Mais ces services postaux étatiques étaient boudés par le public qui continuait à remettre ses lettres à des voyageurs, capitaines de bateaux ou simples matelots.

En Amérique du Nord, les premières routes postales se tracèrent dès 1650 environ, reliant les grandes villes entre elles et faisant de New Amsterdam (aujourd'hui New-York) et Québec les lieux de départ du courrier destiné aux autres parties du monde. Après la conquête de la Nouvelle-France, lorsque toute l'Amérique du Nord devint britannique, l'Angleterre s'occupa de mettre sur pied un service efficace et nomma Benjamin Franklin sous-ministre des Postes royales pour toutes les colonies d'Amérique.

Au Canada d'avant la conquête, la France avait mis sur pied un service postal gratuit (on ne payait que si la lettre quittait la colonie pour l'étranger), mais les colons étant pour la plupart illettrés, le courrier ne servait en fait qu'aux administrateurs de la colonie. Mais il était très bien organisé et efficace.

Après l'indépendance américaine, le Canada devenant la seule colonie anglaise importante, connut une période de développement intense et le service postal fut développé en harmonie avec les besoins.

Les marques postales du début des services postaux étaient toutes

Ailleurs qu'ici...

(Telbec) — Le président de la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt - CSN, M. Georges Cantin, a annoncé que la Fédération tiendra, au cours des prochains 12 mois, une série de colloques à travers le Québec sous le thème «La forêt: pour qui? pour quoi?». M. Cantin a déclaré que la grève des 2 500 travailleurs forestiers de la CSN a été l'occasion pour les Québécois de renouer avec ce secteur économique.



La clé qui donne accès à de tout nouveaux avantages en location.

L'AutoBail CHRYSLER vous permet d'effectuer des paiements mensuels ajustés à vos besoins particuliers.





J.n.o. aux 15 Jrs

Location Beaudoin

204 Principale
Lyster, Co. Még.
Qué. G0S 1V0
(819) 389-5721



Pontiac - Buick
Camions GMC

Dubois & Frères Ltée
2194, St-Calixte
Plessisville, Qué.

Tél.: bur.: (819) 362-7377-71
Tél.: rés.: (819) 752-6040

Jean-Baptiste Laveault



Dubois FRERES LTEE
PLESSISVILLE, QC
2194 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE - TEL.: 362-7377 362-7371

Les cinémas des Bois Francs



L'HOMME ÉLÉPHANT

avec Anthony Hopkins et John Hurt (L'Homme Éléphant)
Anne Bancroft John Gielgud Wendy Hiller

RENDEZ-VOUS AVEC LA CLÉ

Ven. à jou. 19:30 21:00
Dim. mat. 13:30 15:00

Rend-moi la clé
L'homme éléphant

salle A



Jeux Intimes à Domicile

il ya des jeux ou personne n'est perdant

L'ASSISTANT FAIT DES RAVAGES

Ven. à jou. 19:00 20:00 21:20

Hôtel des voyageurs
L'assistant fait des ravages
Jeux Intimes

HOTEL DES VOYEURS

Dim. mat. 13:00 14:00 15:20

salle B

Semaine du 28 août au 3 sept. '81

469 est, boul. Jutras Victoriaville 752-2707

Le pneu vraiment toute saison

Radial ceinturé acier OU verre

Notre pneu **SEASONMASTER** convient toute l'année sans avoir à le changer avec les saisons. Son relief unique, à profondes ciselures, repousse littéralement l'eau de la chaussée pour une prodigieuse traction sous la pluie et il roule sans bruit sur route dégagée. Sa semelle de composition spéciale demeure souple par grand froid pour bien adhérer sur glace et neige. Carcasse en polyester sous 2 ceintures d'acier ou de verre (sur le nouveau Mk II) pour haute résistance à la pénétration, stabilité et long kilométrage.

SEASONMASTER FLANC BLANC DIM.	CEINT. D'ACIER		CEINT. VERRE	
	Prix, chacun	Numéro d'art.	Prix, chacun	Numéro d'art.
P155/80R-12 (155R-12)	—	—	44.95	02-1532
P155/80R-13 (155R-13)	55.95	03-1532	50.45	03-1526
P165/75R-13	58.95	03-1632	53.95	03-1626
P185/80R-13 (CR78-13)	63.95	03-1832	57.45	03-1826
P195/75R-14 (DR78-14 & ER78-14)	71.95	04-1932	64.45	04-1926
P205/75R-14 (FR78-14)	74.95	04-2032	67.45	04-2026
P215/75R-14 (GR78-14)	78.95	04-2132	—	—
P225/75R-14 (HR78-14)	83.45	04-2232	—	—
P205/75R-15 (FR78-15)	77.95	05-2032	—	—
P215/75R-15 (GR78-15)	80.95	05-2132	72.95	05-2126
P225/75R-15 (HR78-15 & JR78-15)	84.45	05-2232	75.95	05-2226
P235/75R-15 (LR78-15)	90.95	05-2332	—	—
Cote du ceinturé acier		Cote du ceinturé verre		
60,000 km (37,290 milles)		55,000 km (34,183 milles)		

INSTALLATION SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

Nous posons nos pneus neufs sur la plupart des jantes standard avec l'achat de nos valves Dill ou Schrader au prix de \$1.50 chacune. Nous devons poser la valve et le pneu ensemble.

GARANTIE DE 5 ANS
contre dommages routiers
(kilométrage illimité)



Le CONTENDER II

Flancs noirs Dimensions	Prix, chacun	Numéro d'art.
600-13	27.95	03-6011
650-13	29.95	03-6511
695-14*	34.45	04-6911
E78-14	33.45	04-7311
F78-14	35.95	04-7711
G78-14	37.45	04-8211
560-15	34.45	05-5611
G78-15	36.95	05-8211
H78-15	40.95	05-8511

*Relief différent de celui montré

Cote de rendement
20,000 km
(12,430 milles)

TURNPIKE 2+2 voie-large

Flanc blanc Dimensions	Prix, chacun	Numéro d'art.
600-12*	38.45	02-6025
A78-13	37.95	03-6025
B78-13	39.95	03-6525
C78-13	41.45	03-7025
C78-14	41.95	04-6925
E78-14	45.45	04-7325
E70-14*	48.95	04-7340
F78-14	47.95	04-7725
F70-14	50.45	04-7740
G78-14	50.95	04-8225
G70-14	53.45	04-8240
H78-14	53.95	04-8525
560-15	37.95	05-5625
F78-15	48.45	05-7725
G78-15	50.95	05-8125
G70-15	54.95	05-8240
H78-15	54.95	05-8425

*Relief différent de celui montré

Cote de rendement
40,000 km
(24,860 milles)

CONTENDER II... de la sécurité à bas prix

4 plis en nylon 66 Du Pont remplacent le polyester des premiers pneus de série. 78 pour solidité et sécurité accrues. La robustesse du nylon 66 a permis d'amincir ses flancs et sa semelle (un perfectionnement de structure des plis en biais) pour dissiper la chaleur au maximum.

GARANTIE de 5 ANS contre dommages routiers (kilométrage illimité)

Robuste TURNPIKE 2+2 à voie large confortable

Avec ses 2 ceintures en verre, pour grand contrôle et excellentes stabilité, robustesse et traction plus 2 plis en polyester pour rouler en douceur, il répond aux exigences de la conduite moderne. Ses 7 nervures ciselées lui assurent haute tenue de route et grand performance.



...une vraie bonne affaire

Lloyd Boivin Inc.
601 boul. Jutras est,
Victoriaville, 758-1585

Pneus de camionnettes et VR



Turnpike Express idéal pour les camionnettes et VR. En nylon très résistant et à larges rainures, il offre grand contrôle et excellente traction sous la pluie, plus haute performance, long kilométrage et il fait peu de bruit.

CAT TRAC et **TORNADO** à grosses lettres blanches très élégantes. Le **CAT TRAC** est en épais câblé de nylon 66 Du Pont pour mieux résister aux mauvais chemins. Le **TORNADO** est renforcé de polyester pour rouler en douceur. Peu importe votre choix, **CAT TRAC** ou **TORNADO**, ces pneus à plis en biais feront passer votre VR là où vous n'osiez pas aller auparavant.



Dim (sans ch. sauf indic. contraire)	Equivalence en plus et charge	Prix, chacun	Numéro d'art.
Turnpike Express			
670-15	6C	62.45	05-6797
G78-15LT*	6C	71.45	05-8297
700-15*	6C	63.45	05-7090
700-15	6C	68.95	05-7097
H78-15LT*	6C	78.45	05-8597
650-16*	6C	60.45	06-6590
650-16	6C	65.95	06-6597
700-16*	6C	66.95	06-7090
750-16*	8D	79.95	06-7590
L78-16LT*	8D	98.95	06-9197
875-16-51	8D	95.45	06-8794
950-16-51	8D	98.45	06-9594
Cat Trac pour V.R.			
10-15LT	6C	110.95	05-1096
11-15LT	6C	115.95	05-1196
12-15LT	6C	129.95	05-1296
Tornado pour V.R.			
10-15LT	4B	102.95	05-1099
11-15LT	6C	123.95	05-1199

*Relief différent de celui illustré
*A chambre 1 Super Turnpike (non illustré)

GARANTIE de 5 ANS contre dommages routiers (kilométrage illimité)

...ou ÉPARGNEZ avec les BILLETS-BONNS AU COMPTANT

LE SUMMUM DE LA MODE POUR ELE & TU **CONFECTION DUBOIS LTEE**

VOUS SUSSERE

*Toute la
collection
Niccolini*

*Costumes
et manteaux
présentement
en magasin*



*N.B.
Notre vente
SUPER BIONIQUE
de vêtements scolaires
se continue
cette semaine...*

du bon... du beau... DUBOIS

CONFECTION DUBOIS LTEE

168 St-Louis, Warwick
358-2919 - 6555



Les vêtements

Niccolini